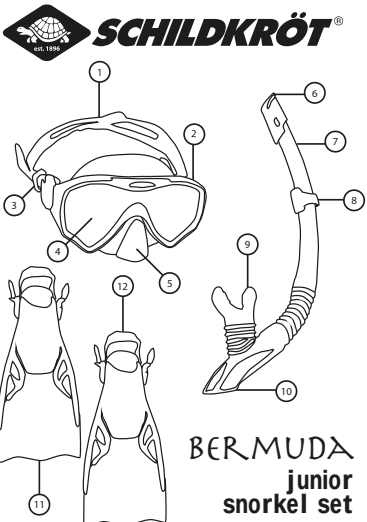




DE	HR
1. Halteband (verstellbar)	1. Remen (podesiv)
2. Maske	2. Maska
3. Schnalle	3. Kopča
4. Sicherheitsglas	4. Objektiv
5. Maskenkörper	5. Suknja za lice
6. Sicherheitsaufsatz mit Spritzschutz	6. Polu-dra vrh - Zaštita od prskanja
7. Schnorchel Rohr	7. Cijev
8. Clip - Halterung	8. Ispječak
9. Mundstück	9. Usnik
10. Ausblasventil	10. Ventil za pražnjenje
11. Flossen	11. Peraje
12. Fersenband	12. Trake za petu

EN	SL
1. Strap (adjustable)	1. Trak (nastavljiv)
2. Mask	2. Mask
3. Buckle	3. Zaponka
4. Lens	4. Objektiv
5. Face skirt	5. Obrazno krilo
6. Semi-drap top - Splash guard	6. Polodprt zgornji del - Zaščita pred brizganjem
7. Tube	7. Cijev
8. Clip	8. Ispječak
9. Mouthpiece	9. Usnik
10. Purge valve	10. Izpuhovalni ventil
11. Fins	11. Plavuti
12. Heel strap	12. Trak za pете

FR	PL
1. Sangle (réglable)	1. Pasek (regulowany)
2. Masque	2. Mask
3. Boucle	3. Zapięka
4. Verre de sécurité	4. Kłmra
5. Corps du Masque	4. Obiektyw
6. Couvercle contre projection d'eau	5. Osłona twarzy
7. Tube	5. Osłona twarzy
8. Système d'attache par clip	6. Polokragły top - osłona przeciwbrzygowia
9. Embout buccal	7. Kłpka
10. Valve d'évacuation	8. Zatkanie
11. Palme	9. Usnik
12. Sangle de talon	10. Zawór odpowietrzający
	11. Płetwy
	12. Pasek na piętę

IT	HU
1. Cinghia (regolabile)	1. Pánt (állítható)
2. Maschera	2. Maszk
3. Fibbia	3. Zsák
4. Vetro di sicurezza	4. Csát
5. Corpo della maschera	4. Lencse
6. Parapinnucci	5. Paraszoknya
7. Snorkel	6. Félcsúszkás felső - Frócsúszkásgátló
8. Sistema di fissaggio a clip	7. Csó
9. Boccaglio	8. Clip
10. Valvola di evacuazione	9. Szájrészt
11. Pinna	10. Kiürítő szelepl
12. Cinghia per il tallone	11. Uszonyok
	12. Sarokszíj

ES	CZ
1. Correa (ajustable)	1. Popruh (nastavitelný)
2. Máscara	2. Mask
4. Cristal de seguridad	2. Mask
5. Cuerpo de la máscara	3. Spóna
6. Protector contra salpicaduras	4. Objektiv
7. Tubo respirador	5. Obličejová sukně
8. Sistema de sujeción por clip	6. Polodrahokam - Ochrana proti stříkající vodě
9. Boquilla	7. Trubka
10. Válvula de evacuación	8. Klip
11. Barbatana	9. Náustek
12. Correa del talón	10. Vypouštěcí ventil
	11. Ploutve
	12. Řemínek na patě

PT	SK
1. Correia (ajustável)	1. Popruh (nastavitelný)
2. Máscara	2. Mask
3. Fivela	3. Spóna
4. Vidro de segurança	4. Objektiv
5. Corpo da máscara	5. Obličejová suknička
6. Proteção contra salpicos	6. Polodrážkový vrchný diel - ochrana proti striekajúcej vode
7. Tubo de respiração	7. Rúrka
8. Sistema de fixação por cliques	8. Klip
9. Bocal	9. Náústok
10. Válvula de evacuação	10. Preplachovací ventil
11. Barbatana	11. Plutvy
12. Correia do calcanhar	12. Pátný remienok

NL	RO
1. Riem (verstelbaar)	1. Curea (reglabilă)
2. Masker	2. Mască
3. Gesp	3. Cataramă
4. Lens	4. Lentile
5. Gezichtsskro	5. Fustă față
6. Halflange bovenkant - Spatscherm	6. Partea superioară semi-dra - Protecție împotriva stropirii
7. Buis	7. Tub
8. Mundstuk	8. Clemă
9. Spoorventiel	9. Piesă bucală
11. Vinnen	10. Supapă de purjare
12. Hielriem	11. Anipioare
	12. Curea de călcăi

SE	
1. Rem (justerbar)	
2. Mask	
3. Spänne	
4. Lins	
5. Kjol för ansikte	
6. Semi-draperad topp - Stårskydd	
7. Rör	
8. Klämma	
9. Munstycke	
10. Rensningsventil	
11. Fenor	
12. Hälrem	

Technische Daten
Artikelnummer: 940001 (Modell: S11)
Länge (Flossen): S/M – 36,5cm; L/XL – 40cm
Schnorchel Klasse: (siehe Verpackung)

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Das Schnorchelset besteht aus Schnorchel, Maske und Flossen. Der Schnorchel dient ausschließlich dem Atmen des Schnorchlers an der Wasseroberfläche. Er ermöglicht dem Benutzer das Atmen beim Schwimmen in Bauchlage, ohne den Mund aus dem Wasser heben zu müssen. Dieser Schnorchel ist mit einem Mundstück sowie einem Ventil ausgestattet. Die Maske dient dazu, die Augen von Personen zu schützen, die Aktivitäten unter Wasser ausüben, bei denen der Benutzer unter Wasser atmen muss. Diese Maske bedeckt lediglich Augen und Nase. Die Flossen sind für Tauchgänge bestimmt, bei denen der Benutzer unter Wasser atmet. Das Schnorchelset ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Das Schnorchelset ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie das Schnorchelset nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben! Unsachgemäßer Umgang mit dem Schnorchelset kann zu Beschädigungen oder Personenschäden führen.

Sicherheitshinweise
Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Schnorchelset einsetzen! Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben oder zu Schäden am Schnorchelset führen. Die Gebrauchsanleitung entspricht EN16805:2015 und EN 1972: 2015. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Schnorchelset an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit! **ACHTUNG! LEBENSGEFAHR!** Das Schwimmen und Schnorcheln bei hohem Seegang oder starker Strömung birgt große Gefahren. Ebenso gefährdet sind allein schwimmende Schnorchler, ungeübte Schwimmer und Kinder. Schnorcheln Sie nicht bei starkem Seegang! Erkundigen Sie sich, ob es an einem Ort, an dem Sie schnorcheln wollen, starke Strömungen gibt! Überschätzen Sie nicht Ihre körperlichen Fähigkeiten und verlassen Sie das Wasser, wenn Sie merken, dass Sie ermüden lassen. Sie Kinder nicht ohne Begleitung oder unbeaufsichtigt schnorcheln! Erwachsene müssen Kinder in der sachgemäßen Verwendung des Schnorchelsets unterweisen und diese mit ihnen üben! Überprüfen Sie alle Teile des Schnorchelsets vor jeder Benutzung auf Funktionsfähigkeit und Vollständigkeit. Prüfen Sie es auch auf Beschädigungen wie Risse oder porös gewordene Kunststoffteile. Verwenden Sie das Schnorchelset bei entsprechenden Auffälligkeiten nicht mehr.

Verwendung Schnorchel
ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR! Verändern Sie niemals die Länge Ihres Schnorchels. Ein nachträglich verlängertes Schnorchelrohr kann zu Pendelatmung und verbrauchter und verbrauchte Luft wird erneut eingeatmet) führen. Das kann zu Bewusstlosigkeit infolge Sauerstoffmangels und damit zum Ertrinken führen. Außerdem können Probleme mit der Atemmuskulatur auftreten, da der Schnorchelbuis einen erhöhten Strömungswiderstand für die Atemluft darstellt. Ist der Schnorchel zu lang und befindet man sich zu tief unter Wasser, wird die Atmung aufgrund des Wasserdrucks erschwert. Stellen Sie sicher, dass der Schnorchel zum Atmen stets aus dem Wasser ragt. Wenn die Spitze des Schnorchels unter Wasser ist, ist einatmen unmöglich. Achten Sie bei der Verwendung des Schnorchels darauf, dass der biegsame Teil des Schnorchels nicht abgeknickt ist. Die Luftzufuhr wird dadurch beeinträchtigt. Durch Spritzwasser oder beim Abtauchen kann sich der Schnorchel mit Wasser füllen, wodurch es zum Wasserschlucken kommen kann. Atmen Sie immer langsam ein und langsam aus, um Wasserschlucken zu vermeiden. Blasen Sie in den Schnorchel eingedringenes Wasser durch kurzes, kräftiges Ausblasen während des Schwimmens an der Oberfläche oder nach dem Auftauchen aus. Atmen Sie immer langsam und vorsichtig ein, da nachdem Ausblasen oftmals etwas Wasser im Schnorchel verbleibt. Entfernen Sie das restliche Wasser durch mehrmaliges Ausblasen. Der Schnorchel ist mit einem speziellen Ausblas-Ventil ausgestattet, wodurch das Wasser nach unten weggedrückt und der Vorgang des Ausblasens erleichtert wird. Achten Sie darauf, dass das Ventil hinsichtlich der Abdichtung immer sauber, insbesondere von Sand oder Ähnlichem, gehalten wird. Der orangefarbene Aufsatz am Schnorchelende sorgt für eine bessere Sichtbarkeit des Schnorchels und dient so der Sicherheit des Schnorchels. Zudem schützt er vor eindringendem Wasser. Dieser Spritzschutz darf nicht entfernt werden! Es gibt zwei Schnorcheltypen: Klasse A und Klasse B. Schnorchel Klasse A ist für Personen mit hoher Lungenkapazität. Schnorchel Klasse B ist für Personen mit geringer Lungenkapazität (z.B. Kinder). Schnorchel für Erwachsene sind keinesfalls von Kindern oder Personen mit einer Körpergröße unter 1,5 m zu verwenden.

Befestigen des Schnorchels an der Maske
Um sicherzustellen, dass der Schnorchel beim Tauchen an der Maske befestigt ist und in der richtigen Position bleibt, gehen Sie folgendermaßen vor:
Hängen Sie die Clip-Halterung des Schnorchels am verstellbaren Halteband ein, sodass der Schnorchel an der Außenseite des Bandes anliegt. Stellen Sie sicher, dass das Halteband der Maske nicht verdreht ist.

Verwendung Maske
Achten Sie darauf, dass der Rand des Maskenkörpers sauber auf der Haut anliegt und dass beim Anlegen der Maske keine Haare zwischen Gesicht und Dichtmaschenleiste eingeklemmt werden. Eingeklemmte Haare sind die häufigste Ursache für das Eindringen von Wasser. Vermeiden Sie harten Aufprall und springen Sie nicht mit aufgesetzter Maske voran ins Wasser! Das verstärkte Glas der Maske kann bei harten Schlägen, Stoßen oder anderen massiven Einwirkungen von außen brechen.

Anpassen der Maske
Lösen Sie zunächst das verstellbare Halteband, in dem Sie die Befestigungen des Haltebandes an der Brille leicht öffnen. Weiten Sie das Band, wenn nötig bis zum letzten Stopper, und setzen Sie anschließend die Maske auf. Ziehen Sie die Haltebänder an beiden Seiten abwechselnd fest, bis Sie einen idealen Sitz erreicht haben. Fixieren Sie anschließend mit den Kunststoffschiebern die überstehenden Laschen des Haltebandes an beiden Seiten, damit diese nicht abstehen.

Verwendung Flossen
VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Die Flosse muss eng sitzen, da der Fuß im Wasserisenen Umfang durch die Wassertemperatur verkleinert. Eine zu eng sitzende Flosse jedoch kann beim Schnorcheln und Tauchen Krämpfe in den Waden und Füßen auslösen. Achten Sie bei der Floss anlegen auf eine geeignete Größe. Ziehen Sie die Flossen im Wasser an bzw. tauchen Sie diese vor dem Anlegen in Wasser, um das Anlegen zu erleichtern. Sorgen Sie durch Anziehen der Fersenbänder für einen festen Sitz der Flossen.

Reinigung, Lagerung, Wartung
HINWEIS! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR! Verwenden Sie zur Reinigung nur klares Wasser und neutrales Reinigungsmittel. Spülen Sie das Schnorchelset nach jedem Gebrauch mit fließendem Wasser gründlich ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Geben Sie das Schnorchelset keinesfalls in die Spülmaschine. Legen Sie das Schnorchelset zum Trocknen an einen schattigen Platz ohne direkte Sonneneinstrahlung. Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein. Bewahren Sie das Schnorchelset stets an einem trockenen Ort auf. Bringen Sie das Schnorchelset nicht mit Öl, Lösungsmitteln oder Alkohol in Kontakt. Setzen Sie das Schnorchelset niemals hohen Temperaturen aus (direkte Sonneneinstrahlung, Aufbewahrung im Auto im Sommer, Heizung, etc.). Verwenden Sie das Schnorchelset nicht mehr, wenn es Risse aufweist, Kunststoffteile porös geworden sind oder sich verformt haben.

Entsorgung
Bitte führen Sie den Artikel am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

Technical data
Item number: 940001 (Modell: S11)
Length (fins): S/M – 36,5cm; L/XL – 40cm
Snorkel class: (see packaging)

The snorkel set consists of a snorkel, mask and fins. The snorkel is used exclusively for the snorkeler to breathe on the water surface. It allows the user to breathe while swimming in a prone position without having to lift their mouth out of the water. This snorkel is equipped with a mouthpiece and a valve. The mask is used to protect the eyes of people who perform underwater activities that require the user to breathe underwater. This mask only covers the eyes and nose. The fins are intended for diving where the user breathes underwater. The snorkel set is intended for private use only and is not suitable for commercial use. The snorkel set is not a toy for children. Only use the snorkel set as described in this manual! Improper use of the snorkel set can lead to damage or personal injury.

Safety instructions
Read the instructions carefully, especially the safety instructions, before using the snorkel set! Failure to follow these instructions can result in death or serious injury or damage to the snorkel set. The instructions comply with EN16805:2015 and EN 1972: 2015. Keep the instructions for use for future use. If you pass the snorkel set on to third parties, be sure to include these instructions for use!
WARNING! DANGER TO LIFE! Swimming and snorkeling in high seas or strong currents is very dangerous. Snorkelers swimming alone, inexperienced swimmers and children are also at risk. Do not snorkel in high seas! Find out if there are strong currents where you want to snorkel! Do not overestimate your physical abilities and get out of the water if you notice that you are getting tired! Do not let children snorkel unaccompanied or unsupervised! Adults must instruct children in the proper use of the snorkel set and practice with them!
Check all parts of the snorkel set before each use to ensure they are working properly and complete. Also check for damage such as cracks or porous plastic parts. If you notice any abnormalities, stop using the snorkel set.

Using the snorkel
WARNING! HAZARD OF SUFFERING! Never change the length of your snorkel. A subsequently extended snorkel tube can lead to pendulum breathing (the exhaled and used air is inhaled again). This can lead to unconsciousness due to a lack of oxygen and thus to drowning. Problems with the respiratory muscles can also occur because the snorkel tube represents increased flow resistance for the breathing air. If the snorkel is too long and you are too deep underwater, breathing will be difficult due to the water pressure. Make sure that the snorkel is always above the water when you are breathing. If the tip of the snorkel is underwater, it is impossible to breathe in. When using the snorkel, make sure that the flexible part of the snorkel is not kinked. This will impair the air supply. Splashing water or when diving can cause the snorkel to fill with water, which could lead to water being swallowed. Always breathe in slowly and breathe out slowly to avoid swallowing water. Blow out any water that has entered the snorkel by blowing it out briefly and forcefully while swimming on the surface or after surfacing. Always breathe in slowly and carefully, as some water often remains in the snorkel after blowing out. To remove the remaining water by blowing it out again. The snorkel is equipped with a special blow-out valve, which pushes the water downwards and makes the blowing out process easier. Make sure that the valve is always kept clean in terms of sealing, especially from sand or similar. The orange attachment at the end of the snorkel makes the snorkel more visible and thus serves to ensure the safety of the snorkel. It also protects against water ingress. This splash guard must not be removed!
There are two types of snorkels: Class A and Class B. Snorkel Class A is for people with high lung capacity. Snorkel Class B is for people with a low lung capacity (e.g. children). Adult snorkels should never be used by children or people under 1.5 m tall.

Attaching the snorkel to the mask
To ensure that the snorkel is attached to the mask and remains in the correct position when diving, proceed as follows:
Hook the clip holder of the snorkel onto the adjustable retaining strap so that the snorkel rests against the outside of the strap. Make sure that the mask strap is not twisted.

Using the mask
Make sure that the edge of the mask body lies cleanly against the skin and that no hair is trapped between the face and the sealing sleeve when putting on the mask. Trapped hair is the most common cause of water entering. Avoid any impacts and do not jump into the water with the mask on first! The reinforced glass of the mask can break in the event of hard knocks, impacts or other massive external influences.

Fitting the mask
First loosen the adjustable strap by slightly opening the fastenings of the strap on the goggles. If necessary, widen the strap as far as the last stopper and then put on the mask. Tighten the retaining straps alternately on both sides until you have achieved an ideal fit. Then use the plastic sliders to fix the protruding tabs of the retaining strap on both sides so that they do not stick out.

Using the fins
WARNING! RISK OF INJURY! The fin must fit snugly, as the foot reduces its circumference in the water due to the water temperature. However, a fin that is too tight can cause cramps in the calves and feet when snorkelling and diving. When choosing your fins, make sure they are the right size. Put the fins on in the water or immerse them in water before putting them on to make it easier to put them on. Tighten the heel straps to ensure that the fins fit securely.

Cleaning, storage, maintenance
WARNING! RISK OF DAMAGE! Only use clear water and neutral cleaning agents for cleaning. Rinse the snorkelling set thoroughly with running water after each use. Do not use aggressive cleaning agents. Never put the snorkelling set in the dishwasher. Place the snorkelling set in a shady place out of direct sunlight to dry. All parts must be completely dry before storing. Always store the snorkelling set in a dry place. Do not bring the snorkelling set into contact with oils, solvents or alcohol. Never expose the snorkelling set to high temperatures (direct sunlight, storage in a car in summer, heating, etc.). Do not use the snorkelling set if it is cracked or if plastic parts have become porous or deformed.

Disposal
At the end of its service life, please dispose of the item at the available available return and collection systems. The local disposal companies on site.

FR
Spécifications techniques
Numéro d'article : 940001 (Modell: S11)
Longueur (palmes)
S/M – 36,5cm; L/XL – 40cm
Classe tuba : (voir emballage)

Utilisation prévue
L'ensemble tuba se compose d'un tuba, d'un masque et de palmes. Le tuba est utilisé exclusivement pour que le plongeur puisse respirer à la surface de l'eau. Il permet à l'utilisateur de respirer tout en nageant en position couchée sans avoir à sortir la bouche de l'eau. Ce tuba est équipé d'un embout et d'une valve. Le masque est destiné à protéger les yeux des personnes qui se livrent à des activités sous-marines qui nécessitent que l'utilisateur respire sous l'eau. Ce masque ne couvre que les yeux et le nez. Les palmes sont destinées à la plongée où l'utilisateur respire sous l'eau. Le kit tuba est destiné exclusivement à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial. Le kit tuba n'est pas un jouet pour enfants. Utilisez le set de tuba uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi ! Une mauvaise manipulation du tuba peut entraîner des dommages ou des blessures.

Consignes de sécurité
Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le set de tuba ! Le non-respect de ces instructions d'utilisation peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages à l'ensemble de tuba. Le mode d'emploi est conforme aux normes EN16805:2015 et EN 1972:2015. Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous transmettez le tuba à des tiers, veillez à inclure ce mode d'emploi !

ATTENTION! RISQUE DE MORT ! Nager et faire du snorkeling dans une mer agitée ou avec des courants forts présente de grands dangers. Les plongeurs qui nagent seuls, les nageurs inexpérimentés et les enfants sont également à risque. Ne faites pas de snorkeling dans une mer agitée ! Découvrez s'il y a des courants forts là où vous envisagez de faire de la plongée avec tuba ! Ne surestimez pas vos capacités physiques et

sortez de l'eau si vous sentez fatigué ! Ne laissez pas les enfants se baigner à la plongée avec tuba sans être accompagnés ou sans surveillance ! Les adultes doivent enseigner aux enfants comment utiliser correctement le kit de tuba et s'entraîner avec eux ! Vérifiez la fonctionnalité et l'intégralité de toutes les pièces de l'ensemble de tuba avant chaque utilisation. Vérifiez également les dommages tels que les fissures ou les pièces en plastique devenues poreuses. Si vous remarquez des anomalies, arrêtez d'utiliser l'ensemble tuba.

Utiliser un tuba
ATTENTION! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT! Ne changez jamais la longueur de votre tuba. Un tuba rallongé ultérieurement peut entraîner une respiration pendulaire (l'air expiré et utilisé est à nouveau inhalé). Cela peut conduire à une perte de conscience due au manque d'oxygène et donc à une noyade. De plus, des problèmes au niveau des muscles respiratoires peuvent survenir car le tuba tuba crée une résistance accrue à l'écoulement de l'air respirable. Si le tuba est trop long, ce que vous êtes trop profond sous l'eau, la respiration sera difficile à cause de la pression de l'eau. Assurez-vous que le tuba est toujours hors de l'eau pour respirer. Si la pointe du tuba est sous l'eau, la respiration est impossible. Lorsque vous utilisez le tuba, assurez-vous que la partie flexible du tuba n'est pas pliée. Cela altère l'alimentation en air. Les élaboueurs d'eau ou la plongée peuvent faire remplir le tuba d'eau, ce qui peut entraîner une déglutition d'eau. Inspirez et expirez toujours lentement pour éviter d'avaler de l'eau. Expulsez toute l'eau qui a pénétré dans le tuba en utilisant des coups courts et forts pendant que vous nagez à la surface ou après avoir fait surface. Inspirez toujours lentement et prudemment, car il reste souvent de l'eau dans le tuba après avoir expiré. Retirez toute eau restante en soufflant à nouveau. Le tuba est équipé d'une valve de soufflage spéciale qui pousse l'eau vers le bas et facilite le processus de soufflage. Assurez-vous que la vanne reste toujours propre en termes d'entretien, en particulier exempte de sable ou similaire. L'attache orange à l'extrémité du tuba assure une meilleure visibilité du tuba et assure ainsi la sécurité du tuba. Il protège également contre la pénétration de l'eau. Cette protection anti-élaboueurs ne doit pas être retirée ! Il existe deux types de tubas : la classe A et la classe B. Le tuba de classe A est destiné aux personnes ayant une capacité pulmonaire élevée. La classe de tuba B est destinée aux personnes ayant une faible capacité pulmonaire (par exemple les enfants). Les tubas pour adultes ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes mesurant moins de 1,5 m.

Fixation du tuba sur le masque
Pour s'assurer que le tuba est fixé au masque et reste dans la bonne position pendant la plongée, procédez comme suit : Accrochez le clip de fixation du tuba à la sangle de maintien réglable de manière à ce que le tuba soit contre l'extérieur de la sangle. Assurez-vous que la sangle de maintien du masque n'est pas vissée.

Utilisation du masque
Veillez à ce que le bord de la jupe du masque soit bien ajusté sur le peau et qu'aucun cheveu ne soit coincé entre le visage et le manchon d'étanchéité lors de la mise en place du masque. Les cheveux coincés sont la cause la plus fréquente d'infiltration d'eau. Évitez les chocs violents et ne sautez pas dans l'eau avec le masque en avant ! Le verre renforcé du masque peut se briser en cas de coups violents, de chocs ou d'autres impacts massifs de l'extérieur.

Ajuster le masque
Desserrez tout d'abord la sangle de maintien réglable en ouvrant légèrement les fixations de la sangle de maintien sur les lunettes. Élargissez la sangle, si nécessaire jusqu'au dernier arrêt, puis mettez le masque. Serrez les bandes de maintien des deux côtés en alternance jusqu'à ce que vous obteniez un ajustement idéal. Fixez ensuite les languettes de la sangle de maintien qui dépassent des deux côtés à l'aide des curseurs en plastique afin qu'elles ne dépassent pas.

Utilisation des palmes
ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE ! La palme doit être bien ajustée, car le pied réduit sa circonférence dans l'eau en raison de la température de l'eau. Cependant, une palme trop serrée peut provoquer des crampes dans les mollets et les pieds lors de la plongée en apnée ou en bouteille. Lors du choix des palmes, veillez impérativement à choisir une taille appropriée. Enfilez les palmes dans l'eau ou plongez-les dans l'eau avant de les enfiler afin de faciliter l'enfilage. Veillez à ce que les palmes soient bien fixées en serrant les sangles de talon.

Nettoyage, stockage, entretien
ATTENTION ! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT ! Pour le nettoyage, utilisez uniquement de l'eau claire et un détergent neutre. Rincez le tuba à fond à l'eau courante après chaque utilisation. Utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ne mettre en aucun cas le tuba au lave-vaisselle. Pour le faire sécher, placez-le à l'ombre, à l'abri des rayons directs du soleil. Toutes les pièces doivent être parfaitement sèches avant d'être rangées. Rangez toujours le tuba dans un endroit sec. Ne mettez pas le tuba en contact avec des huiles, des solvants ou de l'alcool. Ne laissez jamais le tuba à des températures élevées (rayons directs du soleil, rangement dans une voiture en été, chauffage, etc.) N'utilisez plus le tuba s'il présente des fissures, si les pièces en plastique sont devenues poreuses ou se sont déformées.

Mise au rebut
Veillez remettre l'article en fin de vie aux systèmes de retour et de collecte disponibles. Les entreprises d'élimination des déchets sur place répondront à vos questions.

IT
Dati tecnici
Numero articolo: 940001 (Modell: S11)
Lunghezza (pinne): S/M - 45,5 cm; L/XL - 49 cm
Classe dello snorkel: (vedi confezione)

Uso previsto
Il set da snorkeling è composto da boccaglio, maschera e pinne. Lo snorkel è progettato esclusivamente per consentire a chi fa snorkeling di respirare alla superficie dell'acqua. Ci consente all'utente di respirare mentre nuota in posizione prona senza dover sollevare la bocca dall'acqua. Questo snorkel è dotato di un boccaglio e di una valvola. La maschera è progettata per proteggere gli occhi di chi svolge attività subacquee che richiedono la respirazione sott'acqua. Questa maschera copre solo gli occhi e il naso. Le pinne sono destinate alle immersioni in cui l'utente respira sott'acqua. Il set da snorkeling è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale. Il set da snorkeling non è un giocattolo per bambini. Utilizzare il set da snorkeling solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso! Un uso improprio del set da snorkeling può causare danni o lesioni personali.

Istruzioni di sicurezza
Prima di utilizzare il set per da snorkeling, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare quelle relative alla sicurezza! La mancata osservanza di queste istruzioni per l'uso può causare la morte, gravi lesioni o danni al set da snorkeling. Le istruzioni per l'uso sono conformi alle norme EN16805:2015 e EN 1972: 2015. Conservare le istruzioni per l'uso per future consultazioni. Se si cede il set da snorkeling a terzi, assicurarsi di includere queste istruzioni per l'uso! **ATTENZIONE! PERICOLO DI VITAI NOTARE** e fare snorkeling con mare mosso o forti correnti è estremamente pericoloso. Anche chi nuota da solo, i nuotatori inesperti e i bambini sono a rischio. Non fate snorkeling in presenza di forti mareggiate! Informativi sulla presenza di forti correnti, non nuotare in cui vi volete fare snorkeling! Non sopravvalutate le vostre capacità fisiche e abbandonate l'acqua se vi accorgete di essere stanchi! Non lasciate che i bambini facciano snorkeling senza accompagnamento o senza supervisione! Gli adulti devono istruire i bambini sull'uso corretto del set da snorkeling ed esercitarsi con loro! Prima di ogni utilizzo, verificare la funzionalità e la completezza di tutte le parti del set da snorkeling. Controllare anche che non vi siano danni come crepe o parti in plastica porosa. Non utilizzare il set da snorkeling in presenza di anomalie.

Utilizzo dello snorkel
ATTENZIONE! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO! Non modificare mai la lunghezza dello snorkel. Un tubo dello snorkel esteso posteriormente può provocare una respirazione pendolare (l'aria espirata è utilizzata viene nuovamente inspirata). Questo può portare alla perdita di coscienza per mancanza di ossigeno e quindi all'annegamento. Possono verificarsi anche problemi ai muscoli respiratori, poiché il tubo

Een snorkel is vaak een maggiore resistenza al flusso dell'aria respira. Existen dos tipos de tubo: Clase A y Clase B. Los de clase A son para personas con una gran capacidad pulmonar. Los de clase B son para personas con baja capacidad pulmonar (por ejemplo, niños). Los tubos para adultos nunca deben ser utilizados por niños o personas de menos de 1,5 metros de altura.

Fijación del tubo a la máscara

Para asegurarse de que el tubo esté sujeto a la máscara y permanezca en la posición correcta durante la inmersión, proceda del siguiente modo: Conecte el clip del snorkel a la correa ajustable de modo que el snorkel descanse contra el exterior de la correa. Asegúrese de que la correa de la máscara no esté retorcida.

Utilización de la máscara

Al colocarse la máscara, asegúrese de que el borde del cuerpo de la máscara quede bien apoyado contra la piel y de que no quede pelo atrapado entre la cara y el mango de sellado. El pelo atrapado es la causa más común de entrada de agua. Evite los impactos fuertes y no salte al agua con la máscara puesta. El cristal reforzado de la máscara puede romperse en caso de golpes fuertes, impactos u otras influencias externas masivas.

Existen dos tipos de tubo: Clase A y Clase B. Los de clase A son para personas con una gran capacidad pulmonar. Los de clase B son para personas con baja capacidad pulmonar (por ejemplo, niños). Los tubos para adultos nunca deben ser utilizados por niños o personas de menos de 1,5 metros de altura.

Fijación del tubo a la máscara

Para asegurarse de que el tubo esté sujeto a la máscara y permanezca en la posición correcta durante la inmersión, proceda del siguiente modo: Conecte el clip del snorkel a la correa ajustable de modo que el snorkel descanse contra el exterior de la correa. Asegúrese de que la correa de la máscara no esté retorcida.

Utilización de la máscara

Al colocarse la máscara, asegúrese de que el borde del cuerpo de la máscara quede bien apoyado contra la piel y de que no quede pelo atrapado entre la cara y el mango de sellado. El pelo atrapado es la causa más común de entrada de agua. Evite los impactos fuertes y no salte al agua con la máscara puesta. El cristal reforzado de la máscara puede romperse en caso de golpes fuertes, impactos u otras influencias externas masivas.

Colocación de la máscara

Primero afloje la correa ajustable abriendo ligeramente los cierres de la correa en las gafas. Si es necesario, ensanche la correa hasta el último tope y, a continuación, colóquese la máscara. Apriete las correas de sujeción alternativamente en ambos lados hasta que haya conseguido un ajuste ideal. A continuación, utilice los deslizadores de plástico para fijar las lengüetas salientes de la correa de sujeción en ambos lados, de modo que no sobresalgan.

Utilización de las aletas

¡ATENCIÓN!RIESGO DE LESIONES! La aleta debe quedar bien ajustada, ya que el pie reduce su circunferencia en el agua debido a la temperatura del agua. Sin embargo, una aleta demasiado apretada puede provocar calambres en las pantorillas y los pies al practicar snorkel y buceo. Cuando ejijas las aletas, asegúrate de que son de la talla adecuada. Ponte las aletas en el agua o sumérgelas en agua antes de ponértelas para que te resulte más fácil. Aprieta las correas del talón para asegurarte de que las aletas se ajustan bien.

Limpieza, almacenamiento y mantenimiento

¡ATENCIÓN!RIESGO DE DAÑOS! Utilice únicamente agua clara y detergente neutro para la limpieza. Aclare a fondo el equipo de snorkel con agua corriente después de cada uso. No utilice productos de limpieza agresivos. No meta nunca el tubo en el lavavajillas. Coloque el tubo en un lugar sombreado y protegido de la luz solar directa para que se seque. Todas las piezas deben estar completamente secas antes de guardarlas. Guarde siempre el tubo en un lugar seco. No ponga el tubo en contacto con aceites, disolventes o alcohol. No exponga nunca el equipo de buceo a altas temperaturas (luz solar directa, almacenamiento en un coche en verano, calefacción, etc.). No utilice el equipo de snorkel si está agrietado o si las piezas de plástico se han vuelto porosas o deformadas.

Eliminación

Al final de su vida útil, depositar el artículo en los sistemas de devolución y recogida disponibles. Las empresas locales de eliminación de residuos pueden responder a sus preguntas.

PT

Dados técnicos

Número de artigo: 940001 (Modelo: S11)
Comprimento (barbatanas): S/M - 45,5cm; L/XL - 49 cm
Classe de snorkel: (ver embalagem)

Utilização prevista

O conjunto de snorkelling é composto por um snorkel, uma máscara e barbatanas. O snorkel foi concebido exclusivamente para o mergulhador respirar à superfície da água. Isto permite ao utilizador respirar enquanto nada em posição de decúbito ventral sem ter de levantar a boca da água. Este snorkel está equipado com um bocal e uma válvula. A máscara foi concebida para proteger os olhos das pessoas que realizam actividades subaquáticas e que exigem que o utilizador respire debaixo de água. Esta máscara cobre apenas os olhos e o nariz. As barbatanas destinam-se a mergulhos em que o utilizador respire debaixo de água. O conjunto de mergulho com snorkel destina-se exclusivamente a uso privado e não é adequado para uso comercial. O conjunto de mergulho não é um brinquedo para crianças. Utilize o conjunto de snorkelling apenas como descrito nas presentes instruções de utilização! O manuseamento incorreto do conjunto de mergulho com snorkel pode provocar danos ou ferimentos pessoais.

Instruções de segurança

Leia atentamente as instruções de utilização, nomeadamente as instruções de segurança, antes de utilizar o conjunto de mergulho com snorkel! O incumprimento destas instruções de utilização pode provocar a morte, ferimentos graves ou danos no conjunto de mergulho com snorkel. As instruções de utilização estão em conformidade com as normas EN16805:2015 e EN 1972: 2015. Conservar as instruções de utilização para referência futura. Se passar o conjunto de snorkelling a terceiros, não se esqueça de incluir estas instruções de utilização!

ATENÇÃO! PERIGO DE VIDA! Nadar e mergulhar com tubo de respiração em mares agitados ou correntes fortes é extremamente perigoso. Os praticantes de snorkelling que nadam sozinho, os nadadores inexperientes e as crianças estão igualmente em risco. Não mergulhar com tubo de respiração em caso de forte ondação! Informe sempre sobre a existência de correntes fortes, no local onde pretende praticar snorkelling! Não subestime as suas capacidades físicas e abandone à água se se aperceber que está a ficar cansado. Não deixe que as crianças pratiquem snorkeling sem acompanhamento ou supervisão! Os adultos devem instruir as crianças sobre a utilização correcta do conjunto de mergulho e praticar com elas! Antes de cada utilização, verifique a funcionalidade e a integridade de todas as peças do conjunto de mergulho com snorkel. Verifique também se existem danos, como fissuras ou peças de plástico porosas. Não utilizar o conjunto de mergulho se existirem anomalias.

Utilização do snorkel

ATENÇÃO! RISCO DE ASFIXIA! Nunca altere o comprimento do seu snorkel. Um tubo de snorkel estendido posteriormente pode provocar uma respiração pendular (o ar aspirado e utilizado é novamente inspirado). Isto pode levar à perda de consciência devido à falta de oxigénio e, consequentemente, ao afogamento. Podem também ocorrer problemas com os músculos respiratórios, uma vez que o tubo de snorkelling cria uma maior resistência ao fluxo do ar aspirado. Se o tubo de snorkel for demasiado comprido e se o usuário estiver demasiado fundo, a respiração torna-se mais difícil devido à pressão da água. Certifique-se de que o tubo de snorkel está sempre fora de água quando está a respirar. Se a ponta do snorkel estiver debaixo de água, é impossível inspirar. Quando utilizar o snorkel, certifique-se de que a cabeça é flexível, do modo que o snorkel não está dobrado. Isso prejudicará o fornecimento de ar. O snorkel pode encher-se de água devido a salpicos de água ou ao mergulho, o que pode provocar a ingestão de água. Inspire sempre lentamente e expire lentamente para evitar engolir água. Expulsar a água que tenha entrado no snorkel, soprando-a breve e vigorosamente enquanto nada à superfície ou depois de emergir. Inspire sempre devagar e com cuidado, pois é frequente ficar algamo à água no snorkel depois de a ter expelido. Retirar a água restante soprando novamente. O snorkel está equipado com uma válvula de purga especial, que empurra a água para baixo e facilita o processo de purga. Certifique-se de que a válvula se mantém sempre limpa em termos de vedação, especialmente de areia ou similares. O acessório cor de barbatana exterior visível do snorkel não é um elemento visível do snorkel e ajuda, assim, a mantê-lo seguro. Protege igualmente contra a entrada de água. Esta proteção contra salpicos não deve ser retirada! Existem dois tipos de snorkel: Classe A e Classe B. Os snorkels de classe A destinam-se a pessoas com uma capacidade pulmonar elevada. Os snorkels da classe B destinam-se a pessoas com fraca capacidade pulmonar (por exemplo, crianças). Os snorkels para adultos nunca devem ser utilizados por crianças ou pessoas com menos de 1,5 metros de altura.

Fixar o snorkel à máscara

Para garantir que o snorkel é fixado à máscara e permanece na posição correta durante a utilização, siga as seguintes instruções:
Prensa o clipe do snorkel na correa ajustável, de modo a que o snorkel fique encostado à parte externa da correa. Certifique-se de que a correa da máscara não está torcida.

Utilizar a máscara

Ao colocar a máscara, certifique-se de que a extremidade do corpo da máscara fica bem encostada à pele e de que não fica nenhum cabelo preso entre o rosto e a manga de vedação. O cabelo preso é a causa mais comum de entrada de água. Evite impactos fortes e não salte para a água com a máscara posta! O vidro reforçado da máscara pode partir-se em caso de pancadas fortes, impactos ou outras influências externas máças.

Colocação da máscara

Em primeiro lugar, desapeste a correa ajustável, abrindo ligeiramente os fechos da correa dos olhos. Se necessário, alargare a correa até ao último batente e, em seguida, colocar a máscara. Aperte as correias de retenção alternadamente de ambos os lados até obter um ajuste ideal. Em seguida, utilize as correições de plástico para fixar as patilhas salientes da correa de retenção de ambos os lados, de modo que não fiquem soltas.

Utilização das barbatanas

ATENÇÃO! PERIGO DE FERIMENTOS! A barbatana deve ficar bem ajustada, pois o pé reduz a sua circunferência na água devido à temperatura desta. No entanto, uma barbatana demasiado apertada pode provocar cáibras nas pernas e nos pés durante a prática de snorkelling e de mergulho. Ao escolher as barbatanas, certifique-se de que têm o tamanho correto. Colocar as barbatanas na água ou mergulhá-las na água antes de as colocar para facilitar a colocação. Apertar as correias do calcanhar para garantir que as barbatanas assentam bem.

Limpieza, almacenamiento y mantenimiento

¡ATENCIÓN! RISCO DE DAÑOS! Utilizar apenas água limpa e detergente neutro para a limpeza. Enxaguar bem o conjunto de mergulho com snorkel com água corrente após cada utilização. Não utilizar produtos de limpeza agressivos. Nunca colocar o conjunto de mergulho na máquina de lavar louça. Coloque o conjunto de snorkelling num local à sombra, fora do alcance da luz solar direta, para secar. Todas as peças devem estar completamente secas antes de serem guardadas. Guarde sempre o conjunto de snorkelling num local seco. Não coloque o conjunto de snorkelling em contacto com óleos, solventes ou álcool. Nunca exponha o conjunto de snorkelling a temperaturas elevadas (luz solar direta, armazenamento num automóvel no verão, aquecimento, etc.). Não utilize o conjunto de mergulho se estiver rachado ou se as peças de plástico estiverem porosas ou deformadas.

Eliminación

No final da sua vida útil, depositar o artigo nos sistemas de devolução e recolha disponíveis. As empresas locais de recolha de resíduos podem responder a todas as suas perguntas.

NL

Technische gegevens

Artikelnummer: 940001 (Model: S11)
Lengte (vinnen): S/M – 36,5cm; L/XL – 40cm
Snorkelklasse: (zie verpakking)

Beoogd gebruik

De snorkelset bestaat uit een snorkel, masker en vinnen. De snorkel is exclusief ontworpen voor de snorkelaar om aan de oppervlakte te ademen. Het stelt de gebruiker in staat om te ademen terwijl hij in buikligging zwemt zonder dat hij zijn mond uit het water hoeft te halen. Deze snorkel is uitgerust met een mondstuk en een ventiel. Het masker is ontworpen om de ogen te beschermen van mensen die onderwateractiviteiten uitvoeren waarbij de gebruiker onder water moet ademen. Dit masker bedekt alleen de ogen en de neus. De vinnen zijn bedoeld voor de gebruiker waarbij de gebruiker onder water moet ademen. De snorkelset is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik. De snorkelset is geen kinderspeelgoed. Gebruik de snorkelset alleen zoals beschreven in deze gebruikerswijzing! Verkeerd gebruik van de snorkelset kan leiden tot schade of persoonlijk letsel.

Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, vooral de veiligheidsinstructies, voordat u de snorkelset gebruikt! Het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot overlijden of ernstig letsel of schade aan de snorkelset... De gebruiksaanwijzing voldoet aan EN16805:2015 en EN 1972: 2015. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Als u de snorkelset doorgeeft aan derden, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te nemen! **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!** Zwemmen en snorkelen in ruwe zee of sterke stromingen is uiterst gevaarlijk. Snorkelaars die alleen zwemmen, onervaren zwemmers en kinderen lopen ook gevaar. Snorkel niet bij zware deining! Ga na of er sterke stromingen zijn op een plek waar je wilt snorkelen! Overschat je fysieke capaciteiten niet en verlaet het water als je merkt dat je moe wordt! Laat kinderen niet zonder begeleiding of toezicht snorkelen! Volwassenen moeten kinderen instrueren in het juiste gebruik van de snorkelset en dit met hen oefenen!

Controleer alle onderdelen van de snorkelset voor elk gebruik op functionaliteit en volledigheid. Controleer ook op beschadigingen zoals scheuren of porreuz plastic onderdelen. Gebruik de snorkelset niet als er afwijkingen zijn.

De snorkelset gebruiken

WAARSCHUWING! VERSTIKKINGSGEVAAR! Verander nooit de lengte van uw snorkel. Een verlengde snorkelslang kan leiden tot slingerademhaling (de uitgeademde en gebruikte lucht wordt weer ingeademd). Dit kan leiden tot bewusteloosheid door zuurstoftekort en dus tot verdrinking. Er kunnen ook problemen met de ademhalingsspierstap optreden, omdat de snorkelset een verhoogde stromingsweerstand voor de ademlucht creëert. Als de snorkel te lang is, is de tijd onder water bent, wordt ademhalen moeilijker door de waterdruk. Zorg ervoor dat de snorkel altijd uit het water is als je ademt. Als de punt van de snorkel onder water is, is het onmogelijk om te ademen. Zorg er bij het gebruik van de snorkel voor dat het flexibele deel van de snorkel niet geknikt is. Dit belemmert de luchttoevoer. De snorkel kan zich vullen met water door opspattend water of bij het naar beneden duiken, waardoor water kan worden ingeslikt. Adem altijd langzaam in en langzaam uit om te voorkomen dat je water inslikt. Blaas water dat in de snorkel terecht is gekomen eruit door kort en krachtig te blazen terwijl je aan de oppervlakte zwemt of nadat je boven bent gekomen. Als de snorkel te langzaam wordt ingeslikt, er na het uittrekk van nog wat water in de snorkel achterblijft. Verwijder het resterende water door normaal uit te blazen. De snorkel is uitgerust met een speciaal uitblaasklepje dat het water naar beneden duwt en het uitblazen vergemakkelijkt. Zorg ervoor dat het ventiel altijd goed is afgedicht, vooral tegen zand en dergelijke. De oranje bevestiging aan het uiteinde van de snorkel maakt de snorkel beter zichtbaar en zorgt zo voor veiligheid. Het beschermt ook tegen binnendringend water. Deze spatbescherming mag niet worden verwijderd! Er zijn twee soorten snorkels: Klasse A en Klasse B. Klasse A snorkels zijn voor mensen met een hoge longcapaciteit. Snorkels van Klasse B zijn voor mensen met een lage longcapaciteit (bijv. kinderen). Snorkels voor volwassenen mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen die kleiner zijn dan 1,5 meter.

De snorkel aan het masker bevestigen

Ga als volgt te werk om ervoor te zorgen dat de snorkel aan het masker wordt bevestigd en tijdens het duiken in de juiste positie blijft:
Haak de klembandou van de snorkel aan de verstelbare bevestigingsband zodat de snorkel tegen de buitenkant van de band rust. Zorg ervoor dat de maskerband niet gedraaid is.

Het masker gebruiken

Zorg ervoor dat de kanten van het masker goed tegen de huid aanliget en dat er geen haat tussen het gezicht en de afdrichtmachst vastzit wanneer u het masker opzet. Vastzettend haar is de meest voorkomende oorzaak van het binnendringen van water. Vermijd harde stoten en spring niet eerst in het water met het masker op! Het versterkte glas van het masker kan breken bij harde klappen, stoten of andere zware invloeden van buitenaf.

Het masker passen

Maak eerst de verstelbare band los door de sluitingen van de band op de duikbril iets te openen. Verbreed de band indien nodig tot aan de laatste stop in zet vervolgens het masker op. Het zet de bevestigingsriemjes vast en verspreid ze over de kanten, aan tot je de ideale pasvorm hebt bereikt. Gebruik vervolgens de plastic schuifjes om de uitstekende lipjes van het bevestigingsriemje aan beide kanten vast te zetten, zodat ze niet uitsteken.

De vinnen gebruiken

WAARSCHUWING! KANS OP LETSEL! De vin moet goed aansluiten, omdat de voet in het water kleiner wordt door de watertemperatuur. Een te strakke vin kan echter kramp in de kuiten en voeten veroorzaken tijdens het snorkelen en duiken. Let er bij het kiezen van je vinnen op dat ze de juiste maat hebben. Doe de vinnen aan in het water om de vin z onder in water voordat je ze omdoet om het aantrekken te vergemakkelijken. Trek de hielbanden aan om ervoor te zorgen dat de vinnen goed passen.

Schoonmaken, opslag, onderhoud

WAARSCHUWING! RISICO OP BESCHADIGING! Gebruik voor het schoonmaken alleen helder water en een neutraal schoonmaakmiddel. Spoel de snorkelset na elk gebruik grondig af met stromend water. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Doe de snorkelset nooit in de vaatwasser. Plaats de snorkelset op een schaduwrijke plek uit direct zonlicht om te drogen. Alle onderdelen moeten volledig droog zijn voordat u ze opbergt. Bewaar de snorkelset altijd op een droge plaats. Breng de snorkelset niet in contact met oliën, oplosmiddelen of alcohol. Stel de snorkelset nooit bloot aan hoge temperaturen (direct zonlicht, opslag in een auto in de zomer, verwarming, enz.) Gebruik de snorkelset niet als deze gebarsten is of als plastic onderdelen porreus of vervormd zijn.

Verwijdering

Lever het item aan het einde van de levensduur in bij de beschikbare inlever- en inzamelsystemen. De plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven kunnen al uw vragen beantwoorden.

SE
Techniska data
Artikelnummer: 940001 (Model: S11)
Längd (fenor): S/M – 36,5cm; L/XL – 40cm
Snorkelklass: (se förpackningen)

Ävsedd användning

Snorklingset består av en snorkel, mask och fenor. Snorkeln är utformad uteslutande för att snorklaren ska kunna andas vid ytan. Den gör det möjligt för användaren att andas när han eller hon simmar i lugnande ställning utan att behöva lyfta munnen ur vattnet. Snorkeln är utrustad med ett munstycke och en ventil. Masken är utformad för att skydda ögonen på personer som utför undervattensaktiviteter som kräver att användaren andas under vattnet. Masken täcker endast ögonen och näsan. Fenorna är avsedda för dyk där användaren andas under vattnet. Snorklingset är uteslutande avsett för privat bruk och är inte lämpligt för kommersiellt bruk. Snorklingset är inte en leksak för barn. Använd endast snorklingset enligt beskrivningen i denna bruksanvisning! Felaktigt hantering av snorklingsetet kan leda till skador eller personskador.

Säkerhetsanvisningar

Läs noga igenom bruksanvisningen, särskilt säkerhetsanvisningarna, innan du använder snorklingsetet! Om du inte följer denna bruksanvisning kan det leda till dödsfall, allvarliga personskador eller skador på snorklingsetet. Bruksanvisningen uppfyller kraven i EN16805:2015 och EN 1972:2015. Förvara bruksanvisningen för framtida bruk. Om du lämnar över snorkelseten till en tredje part, se till att bifoga denna bruksanvisning! **VARNING! LIVSFARA!** Simning och snorkling i grov sjö eller starka strömmar är extremt farligt. Snorklare som simmar ensamma, oefarna simmare och barn är också utsatta för fara. Snorkla inte i kraftiga vågor! Ta reda på om det finns starka strömmar på en plats där du vill snorkla! Överskatta inte din fysiska förmåga och låm ditt vattnet om du märker att du börjar bli trött! Låt inte barn snorkla utan sällskap eller uppsikt! Vuxna måste instruera barnen i hur snorklingsutrustningen ska användas och öva med dem!

Kontrollera före varje användningsstillfälle att alla delar av snorkelseten fungerar och är kompletta. Kontrollera även om det finns skador, t.ex. sprickor eller porösa plastdelar. Använd inte snorklingsetet om det finns några avvikelser.

Använda snorkeln

VARNING! RISK FÖR KVÄNNING! Ändra aldrig längden på din snorkel. Om snorkeleroet dras ut för långt kan det leda till pendelandning (den utandade och andvärd luften andas in igen). Detta kan leda till medvetelshetsfall på grund av syrebrist och därmed till druckning. Problem med andningsmusklerna kan också uppstå, eftersom snorkeluben skapar ett ökat flödesmotstånd för andningsluften. Om snorkeln är för lång och du befinner dig för djupt under vattnet blir ändringen svårare på grund av vattentrycket. Se till att snorkeln alltid är uppe ur vattnet när du andas. Om snorkels spejs är under vatnen är det omöjligt att andas in. När du använder snorkeln, se till att den flexibla delen av snorkeln inte är knäckt. Detta försämrar lufttillförseln. Snorkeln kan fyllas med vatten på grund av vattenstänk eller vid dykning, vilket kan leda till att vatten sällas. Andas alltid i långsamt and andas ut långsamt för att undvika att svälja vatten. Blås ut vatten som kommer in genom munnen om du blåsar ut blåsa och kraftigt medan du simmar på ytan eller när du dyker upp. Andas alltid i långsamt och försiktigt, eftersom det ofta blir kvar lite vatten i snorkeln efter utblåsningen. Ta bort det kvarvarande vattnet genom att blåsa ut igen. Snorkeln är utrustad med en speciell utblåsningventil som pressar vatten nedåt och underlättar utblåsningen. Se till att ventilen alltid hålls tät och ren, särskilt från sand och liknande. Det orangefärgade fästet i änden av snorkeln gör att snorkeln syns bättre och bidrar därmed till att hålla snorkeln säker. Det skyddar också mot inträngande vatten. Detta stänkskydd får inte tas bort!

Det finns två typer av snorklar: Klass A och klass B. Klass A-snorklar är avsedda för personer med hög lungkapacitet. Snorklar av klass B är avsedda för personer med låg lungkapacitet (t.ex. barn). Snorkels vuxna ska aldrig användas av barn eller personer som är kortare än 1,5 meter.

Fäst snorkeln på masken

Gör så här för att se till att snorkeln sitter fast på masken och förblir i rätt läge under dykning:
Haka fast snorkels klämhållare på det justerbara fästbandet så att snorkeln ligger an mot bandets utlösa. Se till att maskremmen inte är vidren.

Använda masken

Se till att kanten på maskens kropp ligger tätt mot huden och att inget hår fastnar mellan ansiktet och tätningsslingan runt du tar på dig masken. Här, som fastnar är den vanligaste orsaken till vatteninträngning. Undvik hårda stötar och hoppa inte i vattnet med masken på först! Det förstärkta glaset i masken kan gå sönder vid hårda stötar, slag eller annan kraftig yttre påverkan.

Montering av masken

Lossa först den justerbara remmen genom att öppna remmens fästänordningar på glasögonen i aning. Vid behov breddar du bandet ändå till det sista stoppet och sätter sedan på dig masken. Dra åt spännbanden växelvis på båda sidor tills du har uppnått en perfekt passform. Använd sedan plastglidarna för att fästa de utskjutande filikarna på hållremmen på båda sidor så att de inte sticker ut.

Användning av fenorna

VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR! Fena måste sitta tätt, eftersom ften minskar sin omkrets i vattnet på grund av vatten temperaturen. En för hårt åtsittande fena kan dock orsaka kramp i vader och fötter vid snorkling och dykning. När du väljer fena ska du se till att de har rätt storlek. Ta på dig fenorna i vattnet eller doppa dem i vatten innan du tar på dig dem. Se till att bälrat lättare att ta på dem. Dra åt hållremarna för att se till att fenorna sitter ordentligt.

Rengöring, förvaring, underhåll

VARNING! RISK FÖR SKADOR! Använd endast klart vatten och neutralt rengöringsmedel för rengöring. Skölj snorkelutrustningen noggrant under rinnande vatten efter varje användning. Använd inte aggressiva rengöringsmedel. Ställ aldrig snorkelsetet i diskmaskinen. Låt snorklingsetet torka på en skuggig plats utan direkt solljus. Alla delar måste vara helt torra före förvaring. Förvara alltid snorkelsetet på en torr plats. Snorkelsetet får inte komma i kontakt med oljor, lösningsmedel eller alkohol. Utsätt aldrig snorkelsetet för höga temperaturer (direkt solljus, förvaring i bil på sommaren, värme etc.). Använd inte snorkelsetet om det har sprickor eller om plastdelarna har blivit porösa eller deformationer.

Avfallshantering

När produkten är uttjänt ska du lämna in den i de retur- och insamlingsssystem som finns. De lokala avfallshanteringsföretagen kan svara på eventuella frågor.

HR
Technícki podaci
Brod artikla: 940001 (Modell: S11)
Dužina (peraje): S/M – 36,5cm; L/XL – 40cm
Klasa ronjenja: (vidi pakiranje)
Namjena
Komplet za disanje se sastoji od disalice, maske i peraja. Disalica služi isključivo za disanje ronionica na površini vode. Omogućuje korisniku disanje tijekom plivanja u ožemelenj položaju bez potrebe za podizanjem usta iz vode. Ova disalica opremljena je usnikom i ventilom. Maska je namijenjena za zaštitu očiju osoba koje se bave podvodnim aktivnostima koje zahtijevaju od korisnika disanje pod vodom. Ova maska pokriva samo oči i nos. Peraje su namijenjene za ronjenje gdje korisnik diše pod vodom. Komplet za ronjenje namijenjen je isključivo za privatnu uporabu i nije prikladan za komercijalnu uporabu. Komplet za disanje može biti igračka. Koristite komplet za ronjenje samo ako je opisano u ovom uputima za uporabu! Nepravilno rukovanje kompletom za ronjenje može rezultirati oštećenjem ili ozljedama.

Sigurnosne upute

Prije uporabe kompletata za disanje pažljivo pročitajte upute za uporabu, posebice sigurnosne upute! Nepoštovanje ovih uputa za uporabu može rezultirati smrću ili ozbiljnom ozljedom ili oštećenjem kompletata za disanje. Upute za uporabu u skladu su s EN16805:2015 i EN 1972: 2015. Čuvajte upute za uporabu za daljnju uporabu. Ako se set za ronjenje predaje trećem stranama, obavezno priložite ove upute za uporabu!
UPOZORENJE! SMRTNI RIZIK! Plivanje i ronjenje na nemirnim moru ili jakim strujama predstavlja veliku opasnost. Ronioci koji plivaju sami, neiskusni plivači i djeca također su u opasnosti. Nemoguće ronioti na jakom moru! Saznajte postoje li i jake struje na mjestu gdje planirate roniiti! Ne precjenjujte svoje fizičke sposobnosti i napustite vodu ako se osjećate umorno. Ne dopustite dihanje da rone bez pratnje ili nadzor! Odrasli moraju uputiti djecu u pravilno korištenje kompletata za ronjenje i vježbati to s njima!
Prije svake uporabe provjerite funkcionalnost i cjelovitost svih dijelova kompletata za ronjenje. Također provjerite postoje li oštećenja kao što su pukotine ili plastični dijelovi koji su postali porozni. Ako primijetite bilo kakve nepravilnosti, prestajte koristiti komplet za ronjenje.

Korisite disalicu
UPOZORENJE! OPASNOST OD GUŠENJA! Nikada ne mijenjajte dujinu svoje disalice. Naknadno produženje cijev disalice može dovesti do disanja klatna (izdahnuti i ispušteni zrak ponovno se udiše). To može dovesti do nesvjestice zbog nedostatka kisika i time do utapanja. Osim toga, mogu se pojaviti problemi s dišnim mišićima jer cijev za disanje stvara povećan otpor protoku zraka koji se udiše. Ako je disalica predugačka i ako ste predbukob pod vodom, disanje će biti otežano zbog pritiska vode. Pažite da je disalica uvijek izvan vode kako bi mogla disati.
Ako je vrh disalice ispod vode, disanje je nemoguće. Priklom korištenja disalice, pazite da fleksibilni dio disalice nije savijen. To će izazvati dovolj zrak. Pristajanje vodu ili ronjenje mogu uzrokovati punjenje disalice vodom, što može dovesti do gutanja vode. Uvijek polako udahnite i polako izdahnite kako biste izbjegli gutanje vode. Ispuhnete svu vodu koja je ušla u disalicu kratkim, snažnim udarcima od prave ruke na površini ili nakon izranjanja. Uvijte udiskite polako i oprezno, jer nakon ispuhivanja u disali često ostane malo vode. Uklonite preostalu vodu ponovnim ispuhivanjem. Disalica je opremljena posebnim ventilom za ispuhivanje, koji gura vodu prema dolje i olakšava proces ispuhivanja. Provjerite je li ventil uvijek čist i smislu brtvljenja, posebno bez pijeska ili slinčnog. Narancasti dodatok na kraju disalice osigurava bolju vidljivost disalice i time osigurava sigurnost disalice. Također štiti od prodora vode. Ovak štitič od prskanja ne smije uklanjati!
Postoje dvije vrste disalice: Klasa A i klasa B. Disalica klase A namijenjena je osobama s velikim kapacitetom pluća. Disalica klase B je za osobe s malim kapacitetom pluća (npr. djeca). Djeca ili osobe niže od 1,5 m ne smiju koristiti disalice za odrasle.

Privrsčivanje disalice na masku

Kako biste bili sigurni da je disalica privrščena na masku i ostala u ispravnom položaju tijekom ronjenja, slijedite ove korake:
Privrščite kopču za disanje na podsveti remen tako da se disalica oslanja na vanjsku stranu remena. Pažite da remen maske nije uvrnut.

Korisite masku

Provjerite je li rub tijela maske uredno naliježao na kožu i da nijedna dlaka nije zapela između lica i brtvene manšete prilikom stavljanja maske. Zaboranila kosu je najčešći uzrok prodora vode. Izbjegavajte snažan udarac i ne skačite u vodu s maskom! Ojačano staklo maske može puknuti u slučaju jakih udara, udaraca ili drugih masivnih vanjskih utjecaja.

Podobašavanje maske

Naprijerite oblačavite podsveti remen laganim otvaranjem spojnica remena na nacačalima. Po potrebi proširite traku do zadnjeg čela i zatim stavite masku. Zategnite masku na obje strane najmanje dok ne postignete idealno pristajanje. Zatim, pomoću plastičnih klicača privrščite izbočene jezičce privrščne trake s obje strane tako da ne strše.

Korisite peraje
UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEIDA! Peraja mora čvrsto pristajati jer stopalo u vodi smanjuje njezin obujam zbog temperature vode. Međutim, preuska peraja može uzrokovati grčeve u listovima i stopalima tijekom ronjenja i ronjenja. Prilikom odabira peraja pripazite na pravu veličinu. Stavite peraje u vodu ili ih uronite u vodu prije navlačenja kako biste olakšali navlačenje. Uvjerite se da peraje dobro prihvataju zatezanjem remena za petu.

Čišćenje, skladištenje, održavanje
UPOZORENJE! OPASNOST OD OŠTEĆENJA! Za čišćenje koristite samo čistu vodu i neutralna sredstva za čišćenje. Komplet za ronjenje temeljito isperite tekućom vodom nakon svake uporabe. Nemoguće koristiti agresivna sredstva za čišćenje. Nikada ne stavljajte komplet za ronjenje u perlicu posuda. Za sušenje stavite komplet za ronjenje na sjenovito mjesto izvan zravnne svjetlosti. Svi dijelovi moraju biti potpuno suhi prije spremanja. Komplet za ronjenje uvijek čuvajte na suhom mjestu. Ne dovodite set za disanje u kontakt s uljima, otapalima ili alkoholom. Nikada ne lažajte set za disanje visokom temperaturnu (zravnna svjetlost, sušilač, skladištenje u automobilu i/ili, grijanje itd.). Prestajte koristiti set za disanje ako ima pukotina, plastični dijelovi su postali porozni ili su deformirani.

Raspolažanje

Na kraju njegovog životnog vijeka, molimo vratite predmet u dostupne sustave povrata i prikupljanja. Tvrtke za zbrinjavanje na licu mjesta će odgovoriti na pitanja.

SL
Technícki podaci
Dolžina (lanac): S/M – 36,5cm; L/XL – 40cm
Razred dihal: (glej embalož)

Predvidena uporaba
Komplet za potapljanje sestavlja dihalak, maska in plavalni. Snorkel je namenjen izključno dihanju na površini. Uporabnikom omogoča dihanje med plavljenjem v nagnjenem položaju, ne da bi mu bilo treba dvigniti usta iz vode. Ta dihalca je opremljena z usnikom in ventilom. Maska je zasnovana za zaščito očiju ljudi, ki izvajajo podvodne dejavnosti, pri katerih mora uporabnik dihati pod vodo. Ta maska pokriva le oči in nos. Plavalni so namenjene potapljanju, pri katerem uporabnik deluje pod vodo. Komplet za potapljanje je namenjen izključno zasebni uporabi in ni primeren za komercialno uporabo. Komplet za potapljanje ni otroška igračka.
UPOZORENJE! Nepravilno ravnanje s kompletom za potapljanje s dihalho lahko povzroči poškodbe ali telesne poškodbe.

Varnostna navodila

Pred uporabo kompletata za potapljanje z dihalno natrično prebrinite navodila za uporabo, zlasti varnostna navodila! Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe ali poškodbe kompletata za potapljanje s snorkljanjem. Navodila za uporabo so skladna z EN16805:2015 in EN 1972:2015. Navodila za uporabo so namenjena za potapljanje s dihalho. Ne uporabljajte komplet za potapljanje uporablajte samo tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo! Nepravilno ravnanje s kompletom za potapljanje s dihalho lahko povzroči poškodbe ali telesne poškodbe.

se v močnem valovanju. Prepričajte se, ali so na kraju, jer želite snorklati, močni tokovi. Ne precejntujete svojih fizičnih sposobnosti in zapustite vodo, če ugotovite, da ste utrujeni! Otrokom ne dovolite potapljanja brez spremstva ali nadzora! Odrasli morajo otroke poučiti o pravilni uporabi kompletata za potapljanje in to vaditi z njimi!
Pred vsako uporabo preverite delovanje in popolnost vseh delov kompletata za potapljanje. Prav tako preverite, ali so poškodbe, kot so razpoke ali porozni plastični deli. Če so ugotovljene kakršne koli nepravilnosti, kompletata za potapljanje ne uporabljajte.

Uporaba snorklja
PREVIDNOST! NEVARNOST! ZADUŠITVE! Nikoli ne spreminjajte dolžino svoje dihalne cevi. Naknadno podaljšanje cev dihalne maske lahko povzroči njihajo dihanje (izdahni in porabljeni zrak se ponovno vdihne). To lahko privede do nezvesti zaradi pomanjkanja kisika in t tem do utopitve. Pojavijo se lahko tudi težave z dihalnimi mišicami, saj cev za potapljanje z dihalho povzroča preveliko uporabo pri pretoku zraka za dihanje. Če je dihalna cev predolga in ste preglavobni pod vodo, je dihanje zaradi pritiska vode težje. Prepričajte se, da je dihalna cev med dihanjem vedno zunaj vode. Če je konica dihalne maske pod vodo, je dihanje nemogoče. Pri uporabi dihalne maske poskrbite, da gljivili del dihalne maske ni prepognjen. To bo poslabšalo dovod zraka. Snorkl se lahko napolni z vodo zaradi pljuskanja vode ali pri potapljanju navzdol, kar lahko povzroči požiranje vode. Vedno vlijuhite počasi in izdihnite počasi, da se izognete požiranju vode. Vodo, ki je vstopila v dihalno cev, izplahite tako, da jo med plavljenjem na površini ali po potopu na površje kratko in močno izplinite. Vedno vlijuhite počasi in previdno, saj po izplihuvanju nekaj vode pogosto ostane v dihalki. Preostalo vodo odstranite s ponovnim izplihuvanjem. Snorkl je opremljen s posebnim ventilom za izpuhvanje. Ki potiska vodo navzdol in olajša izplihuvanje. Poskrbite, da bo ventil vedno čist, kar zadeva tenjenje, zlasti pred peskom in podobnim. Održno obarvan nastavek na koncu dihalne lopute zagotavlja boljšo vidljivost dihalne lopute in tako pripomore k njeni varnosti. Prav tako štiti pred voharom vode. Te zaščite pred briganjem ne sme odstraniti!
Obstajata dve vrsti dihalnih kerc: razred A in razred B. Snorklji razreda A so namenjeni osebam z visoko zmogljivostjo pljuč. Snorklji razreda B so namenjeni ljudem z majhno kapaciteto pljuč (npr. otrokom). Snorkljev za odrasle nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe, nižje od 1,5 metra.

Priliditev dihalne maske na masko
Če želite zagotoviti, da je dihalka pritrjena na masko in med potapljanjem ostane v pravilnem položaju, ravnajte, kot sledi:
Nosilec pospre na dihalni zatkanke na nastavljen priliditni trak, tako da se dihalka oprime zunanjega dela traku. Prepričajte se, da trak maske ni zvit.

Uporaba maske

Pri namేశanju maske se prepričajte, da rob telesa maske leži čisto ob koži in da med obrazom in tesnilnim nokrom niso ujeti lasje. Ujeti lasje so najpogostejši vzrok za vdor vode. Izogibajte se močnim udarcem in ne skačite v vodo z masko na glavi! Ojačano staklo maske se lahko ob močnih udarcih, trkih ali drugih močnih zunanjih vplivih razbije.

Namestitev maske

Naprijerite sposobite nastavljati trak, tako da rahlo odprete zapornke traku na očalih. Po potrebi razširi trak do zadnjega zamaška in si nato nadenite masko. Zategnite pritrilne trakove izmenično na obeh straneh, dokler ne dosežete idealnega prilganja. Nato s plastičnimi drsniki pritrldite štrleče jezičke zadrževalnega traku na obeh straneh tako, da ne strlijo ven.

Uporaba plavalni
UPOZORILO! NEVARNOST! POŠKODBE! Plavalci se morajo tesno prilgati, saj stopalo zaradi temerature vode v vodi zmanjša svoj obseg. Vendar pa lahko pretresna plavalci pri potapljanju in potapljanju povzroči krče v tetah in stopalih. Pri izbiri plavalci se prepričajte, da so prave velikosti. Plavalci si nadenite v vodo ali jih pred oblačenjem potopite v vodo, da jih boste lažje namestili. Zategnite petne trakove, da se plavalci dobro prilgajo.

Čiščenje, shranjevanje, vzdrževanje
UPOZORILO! NEVARNOST! POŠKODBI! Za čiščenje uporabljajte samo čisto vodo in nevtralno čistilno sredstvo. Po vsaki uporabi komplet za potapljanje temeljito sperite s tekočo vodo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev. Garniture za potapljanje nikoli ne polgajte v pomivalni stroj. Set za potapljanje s potapljanjem postavite v senčno mesto brez neposredne sončne svetlobe, da se posuši. Pred shranjevanjem morajo biti vsi deli popolnoma suhi. Garnituro za potapljanje vedno shranjujte v suhem prostoru. Komplet za potapljanje ne sme priti v stik z olji, topili ali alkoholom. Nikoli ne izpostavljate kompletata za potapljanje z dihalho visokim temperaturam (neposredna sončna svetloba, shranjevanje v avtomobilu poleti, ogrevanje itd.) Ne uporabljate kompletata za potapljanje z dihalho, če je razpokan ali če so plastični deli poroženeli ali deformirani.

Odstranjenje

Kot pri karkoli življenjske bede izdele oddajte v razpoložljive sisteme za vračanje in zbiranje. Lokalna podjetja za odstranjevanje odpadkov vam lahko odgovorijo na vsa morebitna vprašanja.

PL
Dane techniczne
Numer artykułu: 940001 (Modell: S11)
Długość (pletwy): S/M – 36,5cm; L/XL – 40cm
Klasa fajki: (patrz opakowanie)

Przeznaczenie
Zestaw do snorkelingu składa się z fajki, maski i pletwy. Fajka jest przeznaczona wyłącznie do oddychania na powierzchni. Umożliwia użytkownikowi oddychanie podczas pływania w pozycji leżącej bez konieczności wynurzenia ust z wody. Fajka wyposażona jest w usłnik i zawór. Maska jest przeznaczona do ochrony oczu osób wykonujących czynności wymagające oddychania pod wodą. Maska zawiera tyłko oczy i nos. Pletwy są przeznaczone do nurkowania, podczas którego użytkownik oddycha pod wodą. Zestaw do snorkelingu jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego. Zestaw do snorkelingu nie jest zabawką dla dzieci. Z zestawu do nurkowania należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi! Niewłaściwe obchodzenie się z zestawem do snorkelingu może prowadzić do jego uszkodzenia lub obrażeń ciała.

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed użyciem zestawu do nurkowania z rurką należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, a w szczególności instrukcję dotyczące bezpieczeństwa! Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia zestawu do nurkowania z rurką. Instrukcja obsługi jest zgodna z normami EN16805:2015 i EN 1972:2015. Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania zestawu do rączy innemu osobom trzecim należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję obsługi!

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE DLA ŻYCIA! Pływanie i nurkowanie przy wzbudzonym morzu lub silnych prądach morskich jest niezwykle niebezpieczne. Osoby pływające samotnie, niedoświadczeni pływacy i dzieci są również narażeni na ryzyko. Nie nurkuj podczas silnych fal! Sprawdź, czy w miejscu, w którym chcesz nurkować, występują silne prądy! Nie przecenij swoich możliwości fizycznych i wyjdź z wody, jeśli zauważysz, że się męczysz! Nie pozwalaj dziecku nurkować bez opieki lub nadzoru! Dorosli muszą poinstruować dzieci w zakresie prawidłoweo korzystania z zestawu do snorkelingu i ćwiczyć to z nimi!

Przed każdym użyciem należy sprawdzić wszystkie części zestawu do nurkowania pod kątem funkcjonalności i kompletności. Należy również sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń, takich jak pęknięcia lub porowate części plastikowe. Nie używaj zestawu do nurkowania, jeśli występują jakiegokolwiek nieprawidłowości.

Korzystanie z fajki do nurkowania
OSTRZEŻENIE! RYZYKO UDUŠENIA! Nigdy nie zmieniaj długości fajki nurkowej. Późniejsze wydłużenie rurki może prowadzić do oddychania wadhalowego (wydechane i zużyte powietrze jest ponownie wdychane). Może to prowadzić do utraty przytomności z powodu braku tlenu, a tym samym do utonięcia. Mogą również wystąpić problemy z mięśniami oddechowymi, ponieważ rurka do nurkowania zwiększa teno przepływu powietrza. Jeśli fajka jest zbyt długa i znajduje się zbyt głęboko pod wodą, oddychanie staje się trudniejsze ze względu na ciśnienie wody. Uważnij się, że fajka zawsze znajduje się poza wodą podczas oddychania. Jeśli końcówka fajki znajduje się pod wodą, oddychanie jest niemożliwe. Podczas korzystania z fajki należy uważnie

się, że jej elastyczny części nie jest zgąbieta. Spowoduje to pogorszenie dopływu powietrza. Fajka może napelnąć się wodą w wyniku ochlapania wodą lub podczas nurkowania w dół, co może spowodować pokłnięcie wody. Należy zawsze powoli wdychać i wydychać powietrze, aby uniknąć pokłnięcia wody. Wode, która dostała się do fajki, należy wydymać krótko i mocno podmuchując pływania na powierzchni lub po wynurzeniu. Zawsze wdychaj wodę powoli i ostrożnie, ponieważ za wynurzenia części wody często pozostaje w fałce. Pozostała woda należy usunąć poprzez ponowne wydychanie. Fajka jest wyposażona w specjalny zawór wydymuchowy, który wypycha wodę w dół i ułatwia proces wydymuchania. Uważnij się, że zawór jest zawsze czysty pod względem uszczelnienia, zwłaszcza przed płaskiem lub podobnymi zanieczyszczeniami. Pomarańczowe mocowanie na końcu fajki zapewnia lepszą widoczność fajki, a tym samym pomaga zachować bezpieczeństwo. Chroni również przed wnikaniem wody. Osłony przeciwybrowej nie wolno zdejmować!
Istnieją dwa rodzaje fajki do nurkowania: Klasa A i Klasa B. Fajki klasy A są przeznaczone dla osób o dużej pojemności płuc. Fajki klasy B są przeznaczone dla osób o małej pojemności płuc (npr. dzieci). Fajki dla dorosłych nigdy nie powinny być używane przez dzieci lub osoby o wzroście poniżej 1,5 metra.

Mocowanie fajki nurkowej do maski

Aby upewnić się, że fajka nurkowa jest przymocowana do maski i pozostaje w prawidłowej pozycji podczas nurkowania, wykonaj następujące czynności:
Zacępek uchwyt fajki na regulowanym pasku mocującym, tak aby fajka operiera się o zewnętrzną część paska. Uważnij się, że pasek maski nie jest skrejęony.

Korzystanie z maski

Pri zakładaniu maski należy upewnić się, że krawędź korpusu maski dokładnie przylega do skóry, a włosy nie są uwiecznione między twarzą a rękawem uszczelniającym. Uwieczione włosy są najczęstszą przyczyną przedostawania się wody. Unikaj silnych uderzeń i nie wskakuj do wody z założoną maską! Wzmocnione szkło maski może pęknąć w przypadku silnych uderzeń, uderzeń lub innych silnych czynników zewnętrznych.

Zakładanie maski

Napierw rozluźnij regulowany pasek, lekko otwierając zapięcia paska na gogłach. W polzie potrzeby rozszerzyć pasek aż do ostatniego ogranicznika, a następnie zalóż maskę. Dokręć paski mocujące maskę na obu stronach, aż do uzyskania idealnego dopasowania. Następnie użyj plastikowych suwaków, aby zamocować wystające wypustki paska mocującego po obu stronach, tak aby nie wystawały.

Korzystanie z pletwy

OSTRZEŻENIE! RYZYKO OBRĄŻENI! Pletwa musi ściśle przylegać, ponieważ stopa zmniejsza swój obwód w wodzie ze względu na temperaturę wody. Jednak zbyt ciasne pletwy mogą powodować skurcze łydek i stop podczas snorkelingu i nurkowania. Wybierając pletwy, uważnij się, że mają odpowiedni rozmiar. Założ pletwy w wodzie lub zanurz je w wodzie przed założeniem, aby ułatwić ich zakładanie. Dokręć paski na pięcie, aby upewnić się, że pletwy są dobrze dopasowane.

Czyszczenie, przechowywanie, konserwacja
OSTRZEŻENIE! RYZYKO USZKODZENIA! Do czyszczenia należy używać wyłącznie czystej wody i neutralnego detergentu. Po każdym użyciu należy dokładnie wypłukać zestaw do nurkowania pod bieżącą wodą. Nie używaj agresywnych środków czyszczących. Nigdy nie wkładaj zestawu do nurkowania do zmywarki. Umieść zestaw do nurkowania w zacienionym miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego, aby go chronić przed przegrzewaniem. Wszystkie części muszą być całkowicie suche. Zestaw do nurkowania należy zawsze przechowywać w suchym miejscu. Nie należy narażać zestawu do nurkowania na kontakt z olejami, rozpuszczalnikami lub alkoholem. Nigdy nie wystawiaj zestawu do nurkowania na działanie wysokich temperatur (bezpośrednie światło słoneczne, przechowywanie w samochodzie latem, ogrzewanie itp.) Nie używaj zestawu do nurkowania, jeśli jest poknięty lub jeśli plastikowe części są porowate lub zdeformowane.

Utylizacja

Po zakończeniu okresu użytkowania należy oddać przedmiot do dostępnych systemów zwrotu i zbiórki odpadów. Lokalne firmy zajmujące się utylizacją odpadów mogą odpowiedzieć na wszelkie pytania.

HU
Műszaki adatok
Cikkszám: 940001 (Modell: S11)
Hosszúság (lammelék): S/M – 36,5cm; L/XL – 40cm
Sznorkel osztály: (lásd a csomagolást)

Renделetésszerű használat
A snorkelát kizárólag a felszínen történő légzéshez tervezték. Lehetővé teszi a felhőszáltszámra, hogy úszás közben, hason fekvő helyzetben lélegezzén anélkül, hogy a száját ki kellene emelnie a vízből. Ez a snorkel egy szájdárbabál és egy szeleppel van felszerelve. A maszkot úgy tervezték, hogy megvédje a víz alatt ittevékenységéket végző személyek szemét, amelyekhez a felhőszáltsárok a víz alatt kell lélegeznie. Ez a maszk csak a szemet és az orrot takarja. Az uszony olyan merüléskéhez készült, ahol a felhőszáltsa a víz alatt lélegzik. A búvárszett kizárólag magánhasználatra szolgál, és nem alkalmas kereskedelmi célú felhasználásra. A búvárszettel nem gyermekekkel. A búvárszettel csak a jelen használati utasításban leírtak szerint használják. A búvárszettel nem megfélelo kezelése sérüléshöz vagy személyi sérüléshöz vezeteth.

Безпосредственный покны
При использовании snorkelов и масок обязательно использовать только чистую воду и нейтральные моющие средства. После каждого использования комплект необходимо тщательно промыть чистой водой. Не используйте агрессивных чистящих средств. Никогда не кладите комплект для погружения в посудомоечную машину. Поместите комплект для погружения в затененное место, чтобы избежать прямого солнечного света. Все части должны быть полностью сухими. Комплект для погружения всегда хранить в сухом месте. Не подвергать комплект для погружения воздействию высоких температур (прямое солнечное освещение, хранение в автомобиле летом, обогревание и т. д.) Не используйте комплект для погружения с дыхательным аппаратом, если он треснул или если пластиковые детали пористые или деформированы.

FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY! Az úszás és a snorkelzés víharos tengeri vagy évszázados áramlatokban rendkívül veszélyes. Az egyedül úszó snorkelresek, a tapasztalatlan úszók és a gyermekek is veszélyben vannak. Ne snorkelizzén erős hullámzásban! Tájékoztódjon, hogy van-e erős áramlás azon a helyen, ahol búvárodni szeretnél! Ne becsüld le fizikai képességeid, és hagyja el a vizet, ha észrevesz, hogy kezd elfáradni! Ne hagyja, hogy a gyermekek kísérjenek nélkül vagy felügyelet nélkül snorkelizzének! A felhőtték ottakár k a gyermekekkel a búvárszettel megfélelo használatára, és gyakorlatilag ezt velük! Minden használat előtt ellenőrizze a búvárszettel minden alkatrészének működőképességét és teljességét. Ellenőrizze az olyan sérüléseket is, mint például a repedések vagy a porózus műanyag alkatrészek. Ne használja a búvárszettel, ha bármilyen rendellenességét észél.

A snorkel használatáa
FIGYELMEZTETÉS! FÜLLADÁS-VEŠZÉLY! Soha ne változtassa meg a snorkel hosszát. Az utólagosan meghosszabbított snorkelről ingólégzés vezethet (a kilelegzett és felhőszálts levegőt újra belegeleg). Ez az oxigénhiány miatt eszméletvesztéshöz és ezáltal fulladásához vezeteth. A légzőgémek problémái s előfordulhatnak, mivel a búvársók megnekedvekt áramlási ellenállást okoz a belegelegzt levegő számára. Ha a snorkel túl hosszú, és túl mélyen vagyunk a víz alatt, a vizomzás miatt a légzés nehezebbé válik. Ügyeljenj arra, hogy a légzőcél légzés közben mindig legyen a vízből kiveve. Ha a snorkel legyen a víz alatt van, lehetetlen lesz a levegő beszívása. A snorkel használatakor ügyeljen arra, hogy a snorkel rugalmas része ne legyen elgömböved. Ez rontja a levegőellátást. A snorkel vizet megelthet a víz fröcsöcsése miatt vagy merülés közben, ami víz lenyeléssel okozhatja. Mindig lassan lélegezzén be és lassan lélegezzén ki, hogy elkerülje a víz lenyelését. A felszínen úszás közben vagy a felszínre merülés után rövid, erőteljes fújással fújja ki a légzőcsové jutott vizet. Mindig lassan és óvatosan lélegezzén be, mivel a kifújás után gyakran marad némi víz a légzőcsovéban. A maradek vizet újabb kifújással távolítsa el. A snorkel egy speciális kifúvószelvével van felszerelve, amely a vízlefele nyomja, és megkönnyíti a kifúvási folyamatot. Ügyeljenj arra, hogy a szelep tömítettségé mindig tiszta legyen, különösen a homoktól vagy a szennyeződéstől. A maradek vizet a snorkel vízálló részén keresztül a snorkel jobb lthátószélre, és így segít a snorkel biztonságban tartásában. A víz behatolása ellen is védelmet nyújt. Ezt a fröcsöcséződést nem szabad eltávolítani!

Kétféle snorkel létezik: A és B osztály. Az A osztályú snorkelreket a nagy tudóképessztű emberek számára ajánlják. A B osztályú snorkelreket alacsony tudóképessztű emberek (pl. gyermekek) számára készítelték. A felhőttéké szánt snorkelreket soha nem használhatják gyermekek vagy 1,5 méter alatti személyek.

A snorkel rögzítése a maszkhoz

Annak érdekében, hogy a snorkel a maszkhoz legyen rögzítve, és búvárodás közben a megfelelő helyzetben maradjon, a következőképpén járjon el.
Akassza a snorkel kilepőszárára az állhálható rögzítőpántra úgy, hogy a snorkel a pánt kúlsó oldalán nyugodjon. Ügyeljenj arra, hogy a maszk pántja ne csavarodjon meg.

A maszk használata

A maszk felhelyezésekor ügyeljenj arra, hogy a maszk testének széle tisztán a bőrhöz simuljon, és hogy a maszk felhelyezésekor ne szorozjon haj az arc és a tömítőlélvéllyel közli. A beszorult haj a víz bejutásának leggyakoribb oka. Kerülje a kemény ütéseket, és ne ugorjon először a vízbe a maszkkal a fején! A maszk megerősített üvege kemény ütések, ütökések vagy egyéb masszív kulcs behatások esetén eltörhet.

A maszk felszerelése

Először lazítsa meg az állhálható pántot a szemüvegén lévő pánt rögzítőszálakkal enyhé kinyitásával. Szükség esetén szélesítse ki a pántot az utolsó ütökzömg, majd tegye fel a maszkot. Felváltva húzza meg a rögzítő pántokat mindkét oldalán, amíg el nem ér az ideális illeszkedést. Ezután a műanyag csúszkákkel a rögzítőpánt kiálló füleit mindkét oldalán úgy, hogy azok ne lógjanak ki.

Az uszonyok használata

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉS-VEŠZÉLY! Az uszonynak szorosan kell illeszkednie, mivel a lábfáj a vízhőmérséklet miatt a vízben csökkeni a kerületét. A túl szoros uszony azonban a válliban és a lábában görccsöket okozhat búvárodás és snorkelzés közben. Az uszony kiválasztáskor ügyeljen a megfelelő méretre. Vegye fel az uszonyokat úgy, hogy merítse be őket vízbe, mielőtt felvenné őket, hogy könnyebben legyen a felhelyezésük. Húzza meg a sáropántokat, hogy az uszonyok biztonságban illeszkedjenek.

Tisztítás, tárolás, karbantartás
FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉS-VEŠZÉLY! A tisztítóhoz csak tiszta vizet és semleges tisztítószert használjon. Minden használat után folyó vízzel alaposan öblítse ki a búvárszettel. Ne használjon agresszív tisztítószereket. Soha ne tegye a snorkeling szettet a mosógatógépjébe. A búvárszettel közvetlen napfénytől védjen, ármýkos helyre tegye szaradni. Tárolás előtt minden alkatrészt teljesen száraznak kell lennie. A búvárszettel mindig száraz helyre tárolja. Ne hozza a búvárszettel aljakkal, oldószerrel vagy alkohollal érintkezésbe. Soha ne tegye ki a snorkeling szettet magas hőmérsékletnek (közvetlen napfény, nyáron autókban tartás, fűtés stb.). Ne használja a snorkelingkészletet, ha az megrepedt, vagy ha a műanyag részek porózusak vagy deformálódtak.

Éltávolítás

Használati idejének lejártával kérjük, adja vissza a terméket a rendelkezésre álló visszavételi és gyűjtőrendszerekben. A helyi hulladékkezelő cégek vállaloznak minden kérdésére.

CZ
Technické údaje
Číslo produktu: 940001 (Modell: S11)
Délka (lamely): S/M – 36,5cm; L/XL – 40cm
Trída šnorklu: (viz balení)

Určenie použiti

Snorcholci sada se skládá ze šnorchlu, masky a plovutí. Šnorchl je určen vyhrádne k dýchání na hladině. Umožňuje uživatelé dýchat při plavání v předklonu, aniž by musel zvedat ústa z vody. Těmto šnorchli je vybaven náustkem a ventilem. Maska je určena k ochraně očí osob provádějících podvodní aktivity, které vyžadují, aby uživatel dýchal pod vodou. Tato maska kryje pouze oči a nos. Plovutě jsou určeny pro potápění, při kterém uživatel dýchá pod vodou. Snorcholci souprava je určena vyhrádne pro soukromé použití a není vhodná pro komerční použití. Snorcholci souprava není dětská hračka. Snorcholci souprava používá pouze způsobem popsaným v tomto návodu k použití! Nesprávné zacházení se snorkelci soupravou může vést k poškození nebo zranění osob.

Bezpečnostní pokyny

Při používání Snorcholci soupravy si pečlivě přečtěte návod k použití, zejména bezpečnostní pokyny! Nedodržení tohoto návodu k použití může mít za následek smrt nebo vážné zranění či poškození Snorcholci soupravy. Návod k použití je v souladu s normami EN16805:2015 a EN 1972: 2015. Návod k použití si uchovávejte pro budoucí použití. Pokud předáváte Snorcholci soupravu třetí osobě, nezapomeňte přiložit tento návod k použití!
UPOZORENJE! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA! Plavání a snorklování v rozbouř

stranach, dokud nedošlo ideálnym prispôbeniu. Poté pomoci plastových jezdců zafixujte vyčnížající výstupky přídržových pásků na obou stranách tak, aby nevynikaly.

Použití ploutví

UPOZORNĚNÍ NEBEZPEČÍ ZRAŇENÍ Ploutve musí těsně přilíhat, protože noha je vždy vílem ploutve vůči zmenšuje svůj obvod. Při těsné ploutve však může při šnorchlování a potápění způsobit křivě v lýtkách a chodidlech. Při výběru ploutve se ujistěte, že mají správnou velikost. Před nasazením si ploutve nasadte ve vodě nebo je ponorte do vody, aby se vám lépe nasazovaly. Utáhněte řemíčky na patě, aby ploutve dobře seděly.

Čištění, skladování a údržba

UPOZORNĚNÍ NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ! K čištění používejte pouze čistou vodu a neutrální čisticí prostředek. Po každém použití šnorchlovací soupravu důkladně opláchněte pod tekoucí vodou. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Šnorchlovací soupravu nikdy nekládejte do mokré nádoby. Šnorchlovací soupravu umístěte na stinné místo mimo dosah přímého slunečního světla, aby mohla uschnout. Před uskladněním musí být všechny díly zcela suché. Šnorchlovací soupravu skladujte vždy na suchém místě. Šnorchlovací souprava nesmí přijít do styku s oleji, rozpouštědly nebo alkoholem. Šnorchlovací soupravu nikdy nevystavujte vysokým teplotám (přímé sluneční světlo, skladování v autě v létě, topení atd.). Nepoužívejte šnorchlovací soupravu, pokud je prasklá nebo pokud jsou plastové části poráženy nebo deformované.

Likvidace

Po skončení životnosti odevzdejte výrobek do dostupných systémů zpětného odběru a sběru. Případné dotazy vám zodpoví místní společnost zabývající se likvidací odpadu.

SK

Technické údaje
Číslo produktu: 940001 (Model: S11)
Délka (lamely): S/M – 36,5cm; L/XL – 40cm
Třída šnorchlování: (pozri obal)

Určené použití

Suprava na šnorchlovanie sa skladá zo šnorchla, masky a plutev. Šnorchel je určený výlučne na dýchanie na hladine. Umožňuje používať/loviť dýchať pri plávaní v polohе ležmo bez toho, aby musel dvíhať ťažú z vody. Tento šnorchel je vybavený náustkom a ventilom. Masky je určená na ochranu očí ľudí vykonávajúcich podvodné aktivity, ktoré si vyžadujú, aby používali dýchač pod vodou. Táto maska zakrýva iba oči a nos. Plutvy sú určené na potápanie, pri ktorom používatelia dýcha pod vodou. Suprava na šnorchlovanie je určená výlučne na súkromné použitie a nie je vhodná na komerčné použitie. Suprava na šnorchlovanie nie je detská hračka. Suprava na šnorchlovanie používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie! Nesprávne zaobchádzanie so supravou na šnorchlovanie môže viesť k poškodeniu alebo zraneniu osôb.

Bezpečnostní pokyny

Před použitím suprávy na šnorchlování si pozorně přečtěte návod na použití, zejména bezpečnostní pokyny! Nedodržání těchto pokynů na používání může mít za následek smrt! Nebezpečné zranění nebo poškození suprávy na šnorchlování. Návod na použití je v sádle s normami EN16805:2015 a EN 1972: 2015. Návod na použití si uchovávejte pro budoucí použití. Jak šnorchlovací set odevzdaté třetí osobě, nezabudněte k němu přiložit tento návod na použití! **UPOZORNĚNÍ NEBEZPEČNOSTI OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Plávanie a šnorchlovanie v rozborenom mori alebo silných prúdov je mimoriadne nebezpečné. Ohrožení sú si šnorchlovací plávajúci osamelé, nesledovaní plavci atď. Nešnorchlujte v silnom víbaví! Zistiť, či si na mieste, kde chcete šnorchlovat, nie sú silné prúdy! Neprečítajte svoje fyzické schopnosti a opustite vodu, ak si uvedomíte, že začínať byť unavení! Nedovleďte deťom šnorchlovat bez prítomnosti alebo bez dozoru! Dospelí musia deti poučiť o správnom používaní šnorchlovacieho setu a nacvičovať to s nimi! Pred každým použitím skontrolujte funkčnosť a kompletnosť všetkých častí suprávy na šnorchlovanie. Skontrolujte tiež, či nie sú poškodené, napríklad praskliny alebo porážky plastových častí. V prípade akýchkoľvek abnormalít suprávu na šnorchlovanie nepoužívajte.

Používání šnorchlovacího setu

UPOZORNĚNÍ RIZIKO UDUSENÍ Nikdy nemeňte dĺžku šnorchla. Následne predĺžená hadica šnorchla môže viesť ku kvapadovému dýchaniu (vydychnutá a použitý vzduch sa opäť vdychuje). To môže viesť k bezvedomiu v dôsledku nedostatku kyslíka, a tým k utopeniu. Môžu sa vyskytnúť aj problémy s dýchacími svalmi, pretože šnorchlovacia trubica vytvára zvyšný odpor pri prúdei vdychnovom vzduchu. Ak je šnorchel príliš dlhý a ste príliš hlboko pod vodou, dýchanie sa stávaže v dôsledku tlaku vody. Dbajte na to, aby bol šnorchel pri dýchaní vždy mimo vody. Ak je spíčka šnorchla pod vodou, nie je možné sa nadýchnuť. Pri používaní šnorchla dbajte na to, aby

pružná časť šnorchla nebola prehnatá. Zhorší sa tým prívod vzduchu. Šnorchla sa môže naplniť vodou v dôsledku striekajúcej vody alebo pri potápaní, čo môže spôsobiť prehriutie vody. Vždy sa pomaly nadychujte a pomaly vdychujte, aby ste zabránili prehriutiu vody. Vodu, ktorá sa dostala do šnorchla, krátko a silno vyfúkните počas plávania na hladine alebo po vynorení. Vždy vdychujte pomaly a opatrne, pretože po vyfúknutí často zostáva v šnorchli trochu vody. Zvyšnú vodu odstráňte opätovným vyfúknutím. Šnorchel je vybavený špeciálnym vyfukovacím ventilom, ktorý ťačí vodu smerom nad a uľahčuje proces vyfukovania. Dbajte na to, aby bol ventíl z hladiska tesnenia vždy čistý, najmä od piesku a podobne. Oranžovo sfarbený nástavec na konci šnorchla uľahčuje viditeľnosť šnorchla a zabezpečuje tak jeho bezpečnosť. Zároveň chráni pred vníknutím vody. Táto ochrana proti striekajúcej vode sa nesmie odstrániť! Existujú dva typy šnorchlov: Trieda A a Tria B. Šnorchle triedy A sú určené pre ľudí s vysokou kapacitou pľúc. Šnorchle triedy B sú určené pre ľudí s nízkou kapacitou pľúc (napr. deti). Šnorchle pre dospelých by nikdy nemali používať deti alebo osoby nižšie ako 1,5 metra.

Priprievnenie šnorchla k maske

Ac chcete zabezpečiť, aby bol šnorchel priprievnený k maske a zostal pri potápaní v správnej polohe, postupujte takto: Držiak klipu šnorchla zaveste na nastaviteľný prídrživací popruh tak, aby sa šnorchel opieral o vonkajšiu stranu popruhu. Uistite sa, že remienok masky nie je prekrútný.

Používanie masky

Pri nasadzovaní masky sa uistite, že okraj tela masky leží čisto na pokožke a že mesiaci masky a tesnenia používajú nie sú začlenené žiadne vlasy. Zachytené vlasy sú najčastejšou príčinou vniknutia vody. Vyhnite sa prudkým nárazom a nesádkate do vody s maskou nasadenou ako prvý! Vystužené skó masky sa môže rozbiť v prípade tvrdých nárazov, úderov alebo iných masívnych vonkajších vplyvov.

Nasadzovanie masky

Najskôr uvoľnite nastaviteľný popruh tak, že mierne rozopnete zapínanie popruhu na okuliarkoch. V prípade potreby rozšírite popruh až po poslednú záračku a potom si nasadte masku. Uľahčuje upevňovacie pásiky striedavo na oboch stranách, kým nedosiahnete ideálne prispôbenie. Potom pomocou plastových jazdcov zafixujte vychýľovajúce výstupky prídrživacieho remienka na oboch stranách tak, aby nevynikali.

Používání plutev

UPOZORNĚNÍ RIZIKO PORANĚNÍ Plutva musí tesne přilíhat, protože noha vo vodě zmenšuje svoj obvod v dôsledku teploty vody. Priľisť tesná plutva však môže spôsobiť křivě v lýtkách a chodidlách pri šnorchlování a potápaní. Pri výbere plutev sa uistite, že majú správnou veľkosť. Pred nasadením si plutvy nasadte vo vode alebo ich ponorte do vody, aby sa vám ľahšie nasadzovali. Utiahnite remienky na päte, aby ste sa uistili, že plutvy bezpečne sedia.

Čištění, skladování, údržba

UPOZORNĚNÍ NEBEZPEČNOSTI POŠKOZENÍ! Na čištění používejte len čistou vodu a neutrálny čistiaci prostriedok. Po každom použití suprávy na šnorchlování dôkladne opláchnite pod tekúcou vodou. Nepoužíajte agresívne čistiace prostriedky. Šnorchlovaciu suprávu nikdy nekladajte do umývackej vody. Suprávu na šnorchlování umiestnite na sušenie na tienistie miesto mimo dosahu priameho slnečného svetla. Pred uskladnením musia byť všetky časti úplne suché. Suprávu na šnorchlování vždy skladujte na suchom mieste. Šnorchlovacia suprava nesmie prísť do kontaktu s olejmi, rozpúšťadlami alebo alkoholom. Šnorchlovaciu suprávu nikdy nevystavujte vysokým teplotám (priame slnečné svetlo, skladovanie v aute v lete, kúrenie atď.). Suprávu na šnorchlovanie nepoužívajte, ak je prasknutá alebo ak sú plastové časti porážené alebo deformované.

Likvidácia

Po skončení životnosti odevzdaťte výrobok do dostupných systémov spätného odběru a zberu. Miestne spoločnosti zaoberajúce sa likvidáciou odpadu vám odpovedia na všetky otázky.

RO

Date tehnice
Număr articol: 940001 (Model: S11)
Lungime (aripioare): S/M – 36,5cm; L/XL – 40cm
Clasa șnorchlovării: (vezi ambalajul)

Utilizare prezonată

Setul de șnorchling constă dintr-un șnorchel, o mască și aripioare. Tubul de șnorchel este conceput exclusiv pentru ca persoana care practică șnorchlingul să respire la suprafață. Acesta permite utilizatorului să respire în timp ce înotă în poziție culcată, fără a fi nevoit să scoată gura din apă. Acest șnorchel este echipat cu o piesă bucală și o supapă. Maska este concepută pentru a proteja ochii persoanelor care desășoară activități subacvatice care necesită ca utilizatorul să respire sub apă.

Acesta măscă acoperă doar ochii și nasul. Aripioarele sunt destinate scufundării în care utilizatorul respiră sub apă. Setul de șnorchling este destinat exclusiv utilizării privit și nu este adecvat pentru uz comercial. Setul de șnorchling nu este o jucărie pentru copii. Utilizați setul de șnorchling numai conform descrierii din aceste instrucțiuni de utilizare! Manipularea necorespunzătoare a setului de șnorchling poate duce la deteriorări sau vătămări corporale.

Instrucțiuni de siguranță

Clătți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special instrucțiunile de siguranță, înainte de a utiliza setul de șnorchling! Nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare poate duce la deces sau vătămări grave sau la deteriorarea setului de șnorchling. Instrucțiunile de utilizare sunt conforme cu EN16805:2015 și EN 1972: 2015. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultare ulterioară. Dacă transmiteți setul de șnorchling unei terțe părți, asigurați-vă că includeți aceste instrucțiuni de utilizare! **AVERTISMENT! PERICOL PENTRU VIAȚĂ!** În cazul în care aripioarele în mare agitată sau curenti puternici sunt extrem de periculoase. Persoanele care înotă singure, înotători neexperiențați și copii sunt, de asemenea, în pericol. Nu faceți șnorchling în condiții de valuri puternice! Aflați dacă există curenti puternici în locul în care doriți să faceți șnorchling! Nu vă supraestimați capacitățile fizice și pășiți apa dacă vă dați seama că obosiți! Nu lăsați copiii să facă șnorchling neînsoțiți sau nesupravegheați! Adulții trebuie să-și instruiască pe copii cu privire la utilizarea corectă a setului de șnorchling și să exerseze acest lucru cu ei! Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate piesele setului de șnorchling sunt funcționale și complete. De asemenea, verificați dacă există deteriorări, cum ar fi fisuri sau pielea din plastic poros. Nu utilizați setul de șnorchling dacă există anomalii.

Utilizarea șnorchelului

AVERTISMENT! RISC DE SUFOCARE! Nu modificați nicodată lungimea tubului de șnorchel. Un tub de șnorchel prelungeț ulterior poate duce la respirație pendulă (aerul expirat și folosit este inspirat din nou). Acest lucru poate duce la pierderea conștinței din cauza lipsei de oxigen și, astfel, la înec. De asemenea, pot apărea probleme cu mușchii respiratori, deoarece tubul de șnorchling creează o rezistență sporită la curgere pentru aerul respirat. Dacă tubul de șnorchel este prea lung și vă aflați prea adânc sub apă, respirația devine mai dificilă din cauza presiunii apei. Asigurați-vă că șnorchelul este întotdeauna în afara apei atunci când respirați. Dacă vârful șnorchelului se află sub apă, este imposibil să inspirați. Atunci când utilizați șnorchelul, asigurați-vă că partea flexibilă a șnorchelului nu este îndoită. Acest lucru va afecta alinierea cu aer. Tubul de oxigen se poate umple cu apă din cauza stropirii cu apă sau atunci când vă scufundați, ceea ce poate cauza înghitirea apei. Inspirați întotdeauna înec și expirați înec pentru a evita înghitirea apei. Suflați apa care a intrat în șnorchel suflând scur și energic în timp ce înotați la suprafață sau după ce ați ieșit la suprafață. Inspirați întotdeauna înec și cu atenție, deoarece o parte din apă rămâne adesea în șnorchel după sulfare. Eliminați apa din mască suflând din nou. Tubul de respirat este echipat cu o supapă specială de evacuare, care împinge apa în jos și facilitează procesul de evacuare. Asigurați-vă că supapa este întotdeauna păstrată curată din punct de vedere al etanșării, în special de nisip sau alte substanțe similare. Atensamentul de culoare portocalie de la capătul șnorchelului asigură o mai bună vizibilitate a șnorchelului și ajută astfel la menținerea acestuia în siguranță. De asemenea, protejează împotriva pătrunderii apei. Această protecție împotriva stropirii nu trebuie îndepărtată! Există două tipuri de șnorchel: Clasa A și Clasa B. Tuburile de clasă A sunt pentru persoanele cu o capacitate pulmonară ridicată. Tuburile de oxigen din clasa B sunt pentru persoanele cu capacitate pulmonară scăzută (de exemplu, copii). Tuburile de oxigen pentru adulți nu trebuie folosite deoarece de copii sau de persoane sub 1,5 metri înălțime.

Atasarea șnorchelului la mască

Pentru a vă asigura că șnorchelul este atașat la mască și rămâne în poziția corectă în timpul scufundării, procedați după cum urmează: Așătați suportul cu cremă al tubului de oxigen pe creștea de fixare reglabilă, astfel încât tubul de oxigen să se sprijine de partea exterioră a curelei. Asigurați-vă că creștea măștii nu este răscuțită.

Utilizarea măștii

Atunci când vă puneți maska, asigurați-vă că marginea corpului măștii se sprijină perfect pe piele și că nu este prinsă printră față și mansonul de etanșare. Părul prins este cel mai frecventă cauză a pătrunderii apei. Evitați loviturile puternice și nu săriți în apă cu masca pusă mai întâi! Stătați răsfortați a măștii se poate sparge în caz de lovitură puternică, impacturi sau alte influențe externe masive.

Montarea măștii

Mai întâi slăbiți creștea reglabilă prin deschiderea ușoară a incinderilor curelei de pe ochelari. Dacă este necesar, lărgiți creștea până la ultimul opritor și apoi puneți maska. Strângeți curelele de fixare alternativ pe ambele părți până când ați obținut o potrivire ideală. Utilizați apoi gileiere din plastic pentru a fixa filele proeminente ale curelei de reținere de pe ambele părți, astfel încât acestea să nu iasă în afara.

Utilizarea aripioarelor

AVERTISMENT! RISC DE RĂNIRE! Aripioarele trebuie să se potrivească perfect, deoarece piciorul își reduce circumferința în apă din cauza temperaturii apei. Cu toate acestea, o aripioară prea strânsă poate provoca crampe la nivelul gambelor și piciorilor atunci când faceți șnorchling și scufundări. Atunci când vă alegeți aripioarele, asigurați-vă că acestea sunt de mărimea potrivită. Puneți aripioarele în apă sau scufundați-le în apă înainte de a le pune, pentru a le pune mai ușor. Strângeți curelele de călcai pentru a vă asigura că aripioarele se potrivecesc bine.

Curățare, depozitare, întreținere

AVERTISMENT! RISC DE DETERIORARE! Utilizați numai apă limpede și detergent neutru pentru curățare. Clătți bine setul de șnorchling cu apă curentă după fiecare utilizare. Nu utilizați agenți de curățare agresivi. Nu puneți nicodată setul de șnorchling în mașina de spălat vase. Așezați setul de șnorchling într-un loc umbrat, ferit de lumina directă a soarelui, pentru a se usca. Toate piesele trebuie să fie complet uscate înainte de depozitare. Depozitați întotdeauna setul de șnorchling într-un loc uscat. Nu aduceți setul de șnorchling în contact cu uleiuri, solvenți sau alcool. Nu expuneți nicodată setul de șnorchling la temperaturi ridicate (lumina directă a soarelui, depozitarea într-o mașină în timpul verii, încălzire etc.). Nu utilizați setul de șnorchling dacă este crăpat sau dacă părțile din plastic au devenit poroase sau deformate.

Eliminare

La sfârșitul duratei sale de viață, vă rugăm să returnați articolul la sistemele de returnare și colectare disponibile. Companiile locale de eliminare a deșeurilor vă pot răspunde la orice întrebări pe care le aveți.



SCHILDKRÖT®
MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,
Hans-Urmiller-Ring 11, 82515 Wolfstausen, Germany
info@mts-sport.de

DE	Produkt gemäß PSA-VO (UE) 2016/425. Die Konformitätserklärung können Sie hier einsehen:
EN	Product according to PPE Regulation (UE) 2016/425. You can view the declaration of conformity here:
FR	Produit conforme au règlement EPI (UE) 2016/425. Vous pouvez consulter la déclaration de conformité ici :
IT	Prodotto conforme al Regolamento DPI (UE) 2016/425. È possibile visualizzare la dichiarazione di conformità qui:
ES	Producto conforme al Reglamento (UE) 2016/425 sobre EPI. Puede consultar la declaración de conformidad aquí:
PT	Produto em conformidade com o Regulamento PPE (UE) 2016/425. Pode consultar a declaração de conformidade aqui:
NL	Product volgens PBM-verordening (UE) 2016/425. U kunt de conformiteitsverklaring hier bekijken:
SE	Produkt enligt PPE-förordningen (UE) 2016/425. Du kan se försäkran om överensstämmelse här:
HR	Proizvod u skladu s OZO Uredbom (UE) 2016/425. Izjava o sukladnosti možete pogledati ovdje:
PL	Produkt zgodny z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425. Deklarację zgodności można wyświetlić tutaj:
SL	Izdelek v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi. Izjavo o skladnosti si lahko ogledate tukaj:
HU	Az (EU) 2016/425 PPE rendelet szerinti termék. A megfelelőségi nyilatkozatot itt tekintheti meg:
CZ	Výrobek podle nařízení o osobních ochranných prostředcích (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě si můžete prohlédnout zde:
SK	Výrobok podľa nariadenia (UE) 2016/425 o osobných ochranných pracovných prostriedkoch. Vyhlásenie o zhode si môžete pozrieť tu:
RO	Produs în conformitate cu Regulamentul PPE (UE) 2016/425. Puteti vizualiza declaratia de conformitate aici:



EG-Konformitätserklärung / EEC-Declaration of Conformity

Hersteller / Manufacturer: MTS Sportartikel Vertriebs GmbH
Hans-Urmiller-Ring 11
D-82515 Wolfratshausen
Tel. +49 / 8171 / 43 18 18

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer.

Gegenstand der Erklärung / object of the declaration:

- Bezeichnung des Artikels / designation of the article
- Deutliche Farbbildung des Artikels zwecks Erkennbarkeit / clear colour picture of the article for the purpose of recognizability
- Typen-/Chargen-/Serien-/Modell-Nr. zwecks Rückverfolgbarkeit / type-/batch-/serial-/model no. for the purpose of traceability

Artikel Nr. / Item no.: 940001
EAN: 4000885002072 (size S/M) / 4000885002089 (L-XL)
Marke / Brand: Schildkröt
Benennung / Description: Schnorchel Set Bermuda Junior

Der zuvor beschriebene Gegenstand erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Gemeinschaft / The object described previously fulfils the relevant harmonisation prescriptions of the community:

- ☒ Richtlinie 2016/425 EU v. 09.03.2016 über PSA/ Directive 2016/425/EG dd.09.03.2016 on PPE
☒ Richtlinie 1907/2007/EG vom 18.12.2006 (REACH)
☐ Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)

Angewandte sonstige technische Normen und Spezifikationen / Other applied technical standards and specifications:**CEN-Normen / CEN-standards**

- ☐ EN 14362-1:2017-05
☒ EN 16805: 2015
☒ EN 1972: 2015
☐ EN 16804: 2015



Wolfratshausen, 02.09.2021

Pia Maas/ Product Development

Ort, Datum / Place, date

Name / Position

Unterschrift / Signatur